

Predsednik Združenih držav priporoča napoved vojne Avstriji.

Poslanica predsednika Wilsona

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y., on Dec. 5, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 4. decembra. Mislim, da govorim zanje, če pravim dve stvari:

Gospodje kongresa:

Poteklo je osem mesecev, odkar sem imel zadnjikrat čast vas nagovoriti. To so bili meseci polni dogodkov neizmernega in težkega pomena za nas. Ne bom se lotil spustiti se v posameznosti teh dogodkov ali jih celo sumarično obdelati. Praktične posameznosti glede uloge, katero smo igrali v teh mesecih, vam bodo predložene v poročilih izvrševalnih departementov. Razpravljaj bom edino o našem sedanjem izgledu glede teh velikanskih zadev o naših dosedanjih dolžnostih ter neposrednih sredstvih dovršenja ciljev, katere moramo imeti vedno pred očmi.

Ne bom segal nazaj, da razpravljam o vzrokih vojne. Neznosne krivice, katere so storili napram nam in jih smovali temni mojstri Nemčije, so postale že dolgo preveč očitne in osvete vredne za vsakega resničnega Amerikanca ter jih ni treba ponavljati.

Prosil pa bom, da zopet in zopet zelo resno in skrbno preberete naše cilje in odredbe, potom katerih jih hočemo doseči.

Namen razprave tukaj na tem mestu je namreč akeja in naša akeja se mora gibanju naravnost proti določenim ciljem.

Naš cilj je seveda izvojevati vojno. Vselej tega se ne smemo izogibati ali trpeti da bi se nas odvrglo od cilja, dokler ga ne dosežemo. Vredno pa je vprašati in odgovorjati na vprašanje, kdaj bomo smatrali vojno kot dobljeno.

Z enega vidika se nam ne zdi potrebno početi se s to osnovno stvarjo. Jaz prav nič ne dvomim, da ve ameriški narod, kakšna vojna se vrši in kakšen izid bo smatral za uresničenje svojega cilja v vojni. Kot narod smo združeni v duhu in namenu. Malo pa se brigamo za one, ki mi pravijo drugače.

Čujem glas nesoglasja, — kdo bi ga ne slišal. Slišim kritike in upitje hrupnih, ki so brez misli, in glasove hujskačev.

Vidim sempatijo tudi moške, ki se v svoji impetivni neolajšanosti zoperstavljajo mirni, nepremagljivi sili naroda.

Slišim ljudi, ki debatirajo o miru, ki ne razumejo niti poga, na rave, niti ne pomažo niti, po kateri ga je mogoče doseči, namreč: v nebo dvignjenimi očmi in nezlo mljenimi duhovi, vendar pa vem da noben teh ljudi ne govori za narod.

Ti ljudje se ne dotikajo srca katerekoli stvari.

Vselej tega pa se jih lahko mirno pusti, da prešvane svoje nemirne ure ter zapadejo pozabljenju.

Z drugega stališča pa mislim, da je potrebno priprosto povedati kaj smatramo mi tukaj ob sedeži akeije, kaj je namen te vojne in kako vlogo nameravamo igrati v njej in pri uravnavi končnih ciljev.

Mi smo govorniki ameriškega naroda in on ima pravico vedeti če je njegov namen tudi naš namen.

On želi miru s tem, da se premeta zlo, da se enkrat za vselej po razni temne sile, ki prekinjajo mir ter ga delajo nemogočim in on želi vedeti, kako tesno tečejo skupaj njegove misli s našimi in kako akcije predlagamo.

Ameriški narod je nestrpen z onimi vred, ki žele miru potom vsake vrste kompromisa globoko in indignirano nestrpen. A na enak način bo nestrpen z nami, če mu natančno ne pojasnimo, kako so naši nameni in kakšne načrte delamo pri poteku, da z orožjem izvojujemo mir.

Mislim, da govorim zanje, če pravim dve stvari:

Prvič, da je treba steti to neznosno stvar, koje grdo lice so nam pokazali mojstri Nemčije, to ogrožanje, kombinirane intrige in sile, katero vidimo sedaj tako jasno kot nemško silo, stvar brez zavesti, časti ali možnosti za primeren mir. Če pa se je ne more po polnoma končati, naj se jo vsaj izloči iz prijateljskega občejanja med narodi.

Drugič, da bomo ko bo ta stvar uničena, in njena sila v resnici zdrobljena prišel čas, ko bomo mogli razpravljati o miru.

Ko bo nemški narod imel svoje zastopnike, kojih besedam bomo lahko vrjeli, in ko bodo ti zastopniki pripravljeni v imenu svojega naroda sprejeti skupno sodbo narodov glede tega, kaj naj bo vbo doče temelj postave in pravec za življenje sveta, bomo voljni in veseli plačati polno ceno za mir ter jo plačati brez obotavljanja.

Mi vemo, katera bo ta cena. To bo polna nepristranska pravica, pravica storjena ob vsaki priliki in vsakemu narodu, pravica, ki se mora tikati končne poravnave narodov.

Z menoj vred čujete glasove človečanstva, ki odmevajo po zraku. Vsak dan postajajo bolj razločni bolj artikulirani, bolj prepričevalni. Ti glasovi prihajajo iz srca ljudi vsepovsod. Oni vstrajajo pri tem, da se mora ta vojna končati brez vsake osvetne akcije katerekoli vrste, da ne bo noben narod oropan ali kaznovan, ker so neodgovorni vladarji kake posamezne dežele izvedli sami zase globoko in zaničevanja vredno zlo.

Ali je ta misel, ki je naša izražena v formuli: — nikakih aneksij, nikakih vojnih odškodnin, nikakih kaznivih odškodnin?

Ravno ker izraža ta priprosta formula instinktivno sodbo glede pravice in sicer priprostitih mož vsepovsod, so jo uporabili mojstri nemške intrige, da zavedejo ruski narod na stranpot ter narode vseh drugih dežel, kamor so mogli dospeti nemški agenti v namenu, da lovejo do prezgodnjega miru, če predno se je naučila avtokracija svoje končne in prepričevalne lekije ter je vzela narod sveta v svoje lastne roke svoje usode.

Dejstvo, da je bila napačno uporabljena pravična ideja, pa ni še vzrok, da bi ne bila pravilno uporabljena.

Spraviti jo je treba pod zaščito njenih resničnih prijateljev.

Naj rečem še enkrat, da je treba avtokraciji najprej pokazati nezuprešnost njenih zahtev glede ciljev in vodstva v modernem svetu.

Nemogoče je uporabljati katerekoli standard pravičnosti, dokler o take sile kot so sedanjí mojstri Nemčije nevstavljeni in neporajeni.

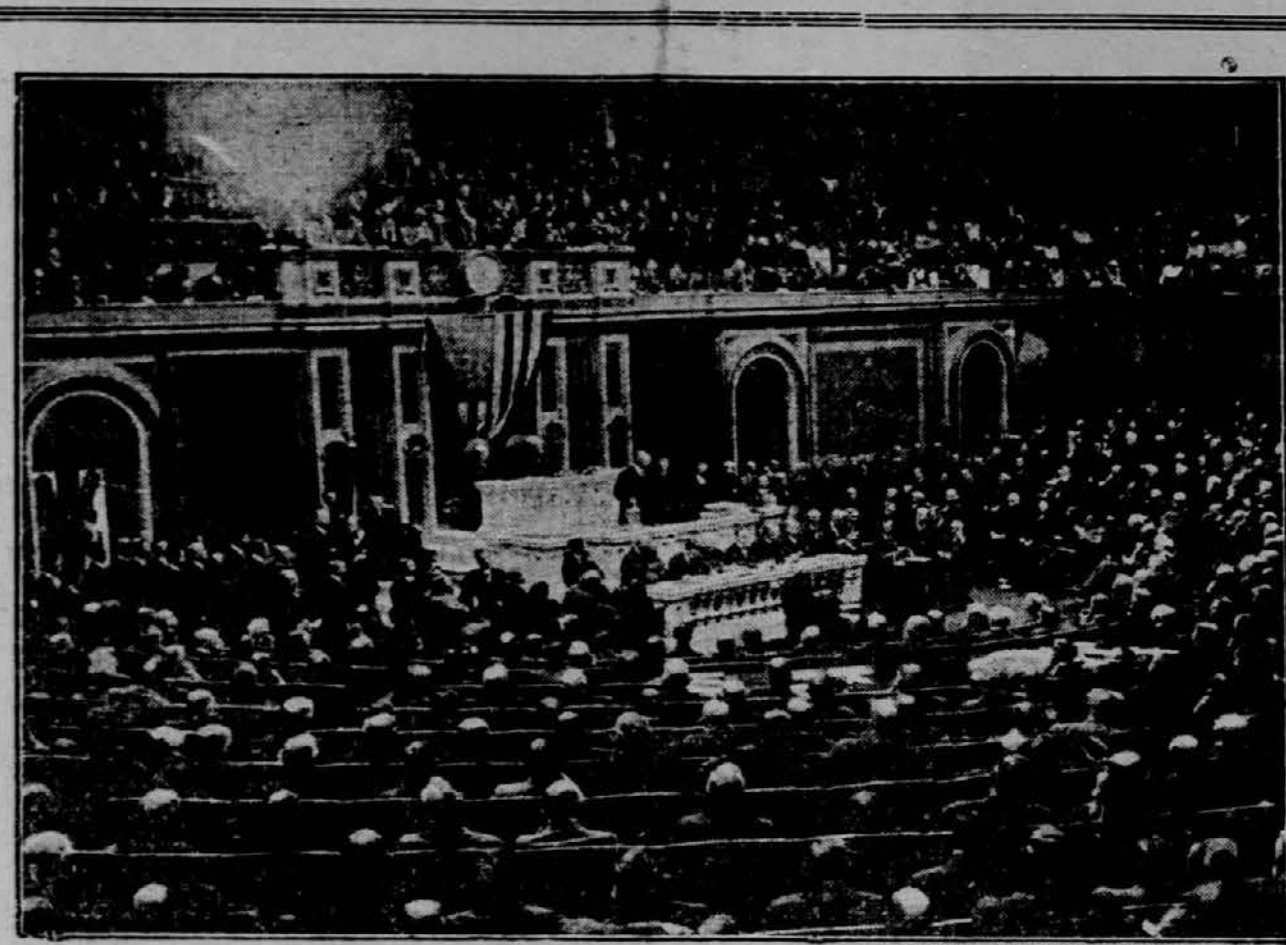
Šele potem, ko se bo zgodilo to, e lahko postaviti pravico kot razodnicio in stvaritelja miru med narodi.

Ko pa bo to storjeno, in z božjo pomočjo bo prav gotovo storjeno, bomo končno prosti, da storimo stvar kot se je še ni izvršilo. Sedaj pa je čas, da se zaobljubimo storiti jo.

Prosti bomo in moramo biti. Utemeljimo mir na velikodušnosti in pravičnosti ter izključimo vse sebične zahteve celo v prilog zmagalca.

Nikar ne napačno ne razumite. Naša sedanja in neposredna naloga je, dobiti vojno in nič nas ne bo odvrglo od tega, dokler ne izvršimo stvari.

Vsako silo in vsak vir, ki nam je na razpolago, naj bodo to moške, denar ali material, smo posve-



PREDSEDNIK WILSON PRED KONGRESOM.

tili ter bomo še nadalje posvečali temu namenu, dokler ga ne dosežemo.

Oni, ki žele privedi do miru, predno bo dosežen ta namen, pa naj sprejmejo moj svet ter odidejo s svojimi nasveti kam drugam. Mi se ne bomo pečali ž njimi. Vojno bomo smatrali za dobljeno, ko nam bo nemški narod potom svojih primerne pooblaščenih odposlancev povedal, da je pripravljen privoliti v poravnavo, temelječo na pravici in popravni zla, ki so ga storili njegovi mojstri.

Storili so krivico Belgiji, katero je treba popraviti. Vstanovili so silo nad drugimi deželami, nad velikim cesarstvom Avstro-Ogrske, nad dosedaj prostimi balkanskimi državami, nad Turčijo, prav notri v Azijo. To silo je treba odpraviti.

Uspehu Nemčije vsled izurjenosti industrije, znanstva in podjetnosti nismo zavidali in nasprotovali, temveč ga naravnost občudovali. Nemčija je zgradila samo zase pravico cesarstvo trgovine in upliva, zavarovanega vsled miru celega sveta.

Bili bi zadovoljni ter bi se podvrgli tekmovalstvu v manufakturi znanju in trgovini kolikor ni bil uspeh Nemčije nam nasproten ter bi padli ali stali, kot bi morali, če nimamo možgan in inicijative, ki bi prekašala njeno.

V trenutku pa, ko je izdatno izvojevala svoje mirovne uspehe, jih je zavrgla, da vstanovi mesto njih do, česar svet ne bo še nadalje dovojeval, da se vstanovlja, vojaško in politično nadvladovanje potom sile orožja, s katerim bi nasilno izpodrinila druge tam, kjer bi ne mogla prekašati tekmece, katerega se je najbolj bala ali sovražnika.

Mir, ki ga bomo sklenili, mora popraviti to krivico. Oprostiti mora nekdanje krasne dežele in srečne narode Belgije in Severne Francije iz rok pruskega zavojevanja ter, p. uske groze, a mora tudi oprostiti narode Avstro-Ogrske, narode Balkana in narode Turčije tako v Evropi kot v Aziji od nesramne in tuje vlade pruske vojaške in trgovske avtokracije.

Samim sebi pa smo zopet dolžni reči, da ne želimo na katerekoli način poškodovati ali prevrediti avstro-ogrsko cesarstvo. To ni naša zadeva, kar store oni s svojimi lastnimi življenji v političnem ali industrialnem smislu. Mi nimamo namena ali želje diktirati jim na katerekoli način. Mi želimo le videti, da se njih zadeva prepusti v njih lastne roke in to v vseh zadevah, velikih ali malih.

Upati moramo, da zagotovimo

narodom balkanskega polotoka ter narodu turškega naroda pravico in priliko, da zavarujejo svoja lastna življenja in svojo srečo pred zatiranjem ali krivico in pred diktati tujih sodišč ali strank.

Naše stališče in naš namen glede Nemčije pa sta iste vrste. Mi ne nameravamo nobene krivice, napram nemškemu cesarstvu, nikakega unešavanja v njegove notranje zadeve.

Zdi se nam, da je eno kot drugo popolnoma neupravičljivo, popolnoma nasprotno principom glede katerih smo se zaobljubili, da živimo soglasno ž njimi in da jih vzdržimo kot najbolj svete skozi celo naše življenje kot narod.

Nemškemu narodu so povedali moške, katerim je narod dovolil, da ga varajo in da poslujejo kot njegovi mojstri, da se bori prav za življenje in obstoj cesarstva, da je to vojna obupne samoobranbe proti obupnemu napadu.

Ni je stvari, ki bi mogla biti bolj očitna in splošno napačna. Poskušati moramo potom največje odkritosti in istinitosti glede naših pravih namenov prepričati nemški narod o vsej napačnosti teh izjav.

Mi se dejansko borimo za emancipacijo Nemčije od strahu obenem z našo lastno emancipacijo — istotako od strani dejstva krivičnega napada od strani sosed, tekmece ali takega, ki snuje vstanovitev svetovne nadvlade.

Nihče ne ogroža neodvisnosti ali mirne podjednosti nemškega cesarstva.

Najhujše, kar bi se lahko zgodilo na škodo nemškega naroda — če bi se nadalje hotel po končani vojni živeti pod vodstvom slavohlepnih in intrigantnih mojstrov, interesiranih pri vznemurjanju svetovnega mira, moža ali razredov ljudi, katerim bi svet ne mogel zaupati, — bi bilo, da bi bilo nemogoče pripustiti ga v družabništvo svetovnih vlad.

Tudi bi bilo nemogoče vsprico takih razmer, pripustiti Nemčijo k prostemu ekonomskemu odnošaju, ki se bo gotovo porodil iz drugačnega družabništva pravega mira.

Vendar pa bi ne bilo v tem nikakega napadanja. Tak položaj pa, neizgovir radi nezaupanja, bi gotovo po svoji naravi izlečil samega sebe potom procesov, ki bi se gotovo pojavili.

Krivice, zelo globoke krivice, katere so bile izvršene v tej vojni, bo treba popraviti. To je samoposebno umevno. Ne more se jih pa in ne sme se jih popraviti z vpriparjanjem aližnih krivic napram Nem-

dovolji vpriparjati slične krivice kot sredstva poprave in poravnave.

Priznavniki so morali v tem času že spoznati, da je mnenje sveta vsepovsod v polni zavesti in polnem razumevanju prizadetih vprašanj. Noben zastopnik katerega samovoljnega naroda si ne bo upal omalovaževati jih potom poskusa in izraza sebičnosti in kompromisa kot so ga dosegli na Dunajskem kongresu.

Misli priprostitih ljudi, tu in vsepovsod po celim svetu, ljudi, ki ne uživajo nobenih privilegijev in ki so zelo priprostiti ter brez sofisticiranih standardov pravice in krivice, so zrak, katerega morajo odsejati z naprejem vlihavati vse vlade, če hočejo obstajati.

V polni osvetljajoči luči te misli je videti, da se mora vsako politiko započeti in izvesti v tej opoldanski uri svetovnega življenja.

Nemški vladarji so zamogli porušiti mir sveta le raditega, ker pod varstvom in vodstvom nemškemu narodu niso dovolili vdeležiti se tovarištva narodov sveta niti glede misli in tudi ne glede namenov. Niso mu dovolili, da bi imel svoje naziranje, ki bi ga lahko uporabil kot pravce vedenja za one, ki so izvajali nad njim svojo avtoriteto.

Kongres pa, ki bo zaključil to vojno, bo občutil polno silo in moč pum, ki valove sedaj v sreih in zavestih prostih mož vsepovsod.

Sklepi tega kongresa pa bodo šli obenem s temi plimami.

Vse te stvari so bile resnične prav od prvega pričetka te presenetljive vojne. Ne morem si pomagati pri misli, da bi v slučaju, če bi se jih pojasnilo prav v pričetku, simpatije in navdušenje ruskega naroda, še vedno stale na strani zaveznikov, da bi potisnili na stran vsako sumničanje in nezaupanje ter izvršili resnično in trajno edinstvo namenov. Če bi ruski narod vrjel v te stvari v trenutku revolucije in če bi ga v tej njegovi veri potrdili v času, ki je potekal tedaj, bi se lahko izognili žalostnim porazom, ki so označevali zadnji čas napredka proti urejeni in stalni vladi prostih mož.

Ruski narod so zastupili prav z istimi prepričanji, s katerimi so držali nemški narod v temi. Strup, so dale prav iste roke. Edino možno protisredstvo je resnica. Ni je mogoče izjaviti dosti prosto in dosti pogosto.

Z vsakega vidika se mi je zdelo vsled tega, da je moja dolžnost, govoriti o teh izjavah namenov ter dodati tudi posebno obrazloženje, ki sem ga podal v svojem nagovoru na senat v januarju.

Nadaljevanje vojne do konca.

Naš vstop v vojno ni izpremenil našega stališča glede uravnave, ki mora priti ko bo konec vojne. Ko sem rekel januarja, da so narodi sveta upravičeni ne le do prostih poti na morju, temveč tudi do prostih in neoviranih dohodov na ta morska pota, sem mislil ter mi slin še sedaj, ne le na majhne in slabe narode, ki potrebujejo naše vodstva in pomoči, temveč tudi na velike in mogočne narode in na naše sedanje sovražnike ter na njihove sedanje zaveznike v vojni. Mislim sem, ter mislim še sedaj na Avstrijo samo, med drugimi tudi na Srbijo in Poljsko. Pravico in enakost pravice je mogoče dobiti le za veliko ceno.

Mi iščemo trajnega, ne začasnega temelja za mir sveta ter ga moramo iskati čisto in brez strahu.

Kot vedno, se bo izkazala pravica kot neobhodno potrebna stvar. Kaj naj torej storimo, da spravimo to veliko vojno za prostost in pravico do pravičnega konca?

Izčistiti moramo z neumorno roko vse ovire po uspehu ter izvršiti vsako uravnavo po zakonu, ki bo olajšala pravilno in pristo uporabo naše cele zmoglosti in sile kot vojna enota.

Ena najbolj nerodnih ovir, ki stojijo na naši poti je ta, da smo v vojni z Nemčijo, ne pa z njenimi zavezniki.

Jaz vsled tega zelo resno priporočam, da kongres nemudoma izjavi, da se nahajajo Združene države v vojnem stanju z Avstro-Ogrsko.

Ali se vam zdi čudno, da je to konec argumenta, ki sem ga vam ravnokar predložil? — Gotovo ne. To je le neizogibna logika tega, kar sem vam rekel.

Avstro-Ogrska ni v sedanjem času svoja lastna gospodinja temveč le sužnja nemške vlade.

Videti moramo dejstva kot so ter delati po njih brez sentimentálnosti v tem žalostnem poslu.

Vlada Avstro-Ogrske ne posluje iz svoje lastne inicijative ali soglasno z željami in čustvovanji svojih narodov temveč kot orodje drugega naroda.

Mi moramo stopiti njenim silam nasproti z našimi lastnimi ter smatirati centralne sile kot enoto. Na drugačen način ni mogoče uspešno voditi vojne.

Ista logika bo dovedla tudi do napovedi vojne proti Turčiji in Bolgarski. Tudi ti dve sta orodje v rokah Nemčije.

Sta pa edinele erozije ter se ne stojita direktno na poti naše potrebne akcije. Šli bomo kamorkoli, kamorkoli nas bodo dovedle potrebe te vojne, vendar pa se mi zdi, da naj gremo le tje, kamor nas vedejo neposredna in praktična razmišljanja ter se ne brigamo za drugo. Finančne in vojaške odredbe, katere je treba sprejeti, se bodo predstave same od sebe kot se bo vojna in je podjetje razvilo. Vendar pa si jemljem prosto, predlagati vam gotovo druge odredbe zakonodaje, ki se mi zdi potrebne za podporo vojne ter za razvijanje naše cele sile in energije.

Potrebno bo razširiti v gotovih posameznosti zakonodajo zadnjega zasedanja z ozirom na tujce sovražnike ter tudi postaviti zelo do ločeno in posebno kontrolo nad prihodom vseh oseb v Združene države in iz njih.

Vzakoni naj se ter določi kot kriminalca, prestopke vsako namensko kršitev predsednikovih proklamacij glede sovražnih tujcev. To naj se določi pod sekcijsko 4067 revidiranih določb in obenem naj se določi primerne kazni.

Tako ženske kot moške pa naj bi spravili pod določbe teh statutov, ki stavlja gotove omejitve za tujce sovražnike.

Vrjetno je, da bo po poteku časa veliko sovražnih tujcev hotelo hr-

niti in nastaniti se na stroške vlade v koncentracijskih taboriščih. Namen zakonodaje naj bi bil, kot sem predlagal, spraviti kršilce v jetnišnice ter druge slične zavode, kjer bi bili prisiljeni delati kot drugi zločinci.

Zadnje izkušnje so me prepričale, da mora iti kongres dalje pri avtoriziranju vlade za določanje mej enam.

Žal mi je izjaviti, da so postavili dobave in povpraševanja nadomestili s postavo brezmejne sebičnosti. Dočim smo izločili lovenje dobičkov v različnih panogah industrije, še vedno divja ta lov v drugih industrijah. Farmerji se naprimer pritožujejo in si eer z veliko pravico, da so sicer regulirane cene živil, da pa so s tem omejeni njih dohodki; na drugi strani pa niso padle cene za nobene stvari, katere morajo sami kupovati. — Slične neenakosti vladajo na vseh drugih straneh.

Vsled tega je zelo potrebno, da se takoj prične z razmišljanji o polni uporabi vodne sile dežele ter z razmišljanjem o sistematičnem a vendar ekonomskem razvoju onih naravnih virov dežele, ki so še pod kontrolo zvezne vlade. S temi vprašanji naj se na pozitiven in konstruktiven način prične pečati v najhitrejšem času.

Nujna potreba take zakonodaje postaja vsak dan bolj očitna.

Zakonodaja, katero so predlagali v zadnjem zasedanju glede reguliranih kombinacij med našimi eksporterji, da se dobi za našo zunanjo trgovino bolj uspešno organizacijo in kooperacijo, naj bi se na vsak način završilo v tem zasedanju.

Nadalje pa prosim člane poslanske zbornice, naj mi dovolijo dati izraza mnenju, da bo nemogoče pečati se na kak drug način kot naravnost z velikanskim ekstravagantnim izdatkom javnega denarja, če se hoče vojno primerno vzdržati, razen če se hoče zbornica vrniti k svoji prejšnji navadi, da povod ter pripravi vsa dovolila potom enega samega odbora in v namenu, da se odgovornost ore dočeti, izdatke štandalizira, se jih napravi enakomerne ter se obenem izogne trošenju in podvojenju izdatkov.

Dodatna zakonodaja bo morda postala potrebna še predno se sedanji kongres zopet odprdi v namenu, da se vdejeviti bolj uspešno sodelovanje in operacije železnice ter drugih transportacijskih pomočkov dežele. Glede tega pa bom v slučaj potrebe pozval pozornost kongresa ob kaki drugi priliki.

Če sem kaj pregledal, kar je treba storiti za bolj uspešno nadaljevanje vojne, bo to pregledanje nadomestilo vaš lastni svet.

Popolnoma na jasnem pa sem glede tega, da mora biti v sedanjem zasedanju kongresa cela naša energija osredotočena na močni, hitri in uspešni izvršitvi velike naloge, da izvojujemo to vojno.

Mi lahko storimo to z onim velikim navdušenjem, kar vemo, da je to za nas vojna, vojna za visoke principe, kateri niso oblateni s sebičnimi stremljenji osvobodjenja in ropa; ker vemo in ker ve ves svet, da so nas prisilili v to vojno, da se reši od uničenja in razdejavanja vse institucije, pod katerimi živimo.

Namen centralnih zaveznikov vdarja naravnost v srce vsega, kar verujemo; njih metode vojevanja stoje v nasprotju z vsakim principom človečanstva in vitežke časti; njihova intriga je pokvarila duha in misel številnih v našem narodu; njihova temna in tajna diplomacija je skušala odvzeti nam naše lastno ozemlje ter raztrgati sveto državo.

(Nadaljevanje na 2. strani).

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)

Owned and published by the

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

(a corporation.)

FRANK RAKNER, President

LOUIS BENEDIK, Treasurer

Place of Business of the corporation and addresses of above officers:
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Na celo leto velja list za Ameriko	Za celo leto za mesto New York	\$5.00
In Canada	Za pol leta za mesto New York	3.00
Za pol leta	Za četrt leta za mesto New York	1.50
Za četrt leta	Za izmenjstvo za celo leto	6.00

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvenredni nedelji in praznikom.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day except Sundays and Holidays

Subscription yearly \$3.50

Advertisement on agreement.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo.
Denar naj se blagoviti pošilja po — Money Order.
Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi prejšnje imena naznani, da hitreje najdemo naslovnika.

Dopisov in pošiljkatv naradite ta naslov:

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt St.

New York City.

Telefon: 2876 Cortlandt.

Predsednikov govor.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 5, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Predsednik Wilson je izjavil, da vse govorjenje o miru ne pride v poštev in da ne bo nobena stvar odvrnila Združenih držav od vojne, dokler se je ne izvojuje ter je Nemčija poražena.

Izjavil je, da bi lahko prišel mir le, če bi ga nemški narod sklenil potem vladarjev, katerim svet lahko zaupa; če bi nemški narod izvršil popravilo za razdejanje sedanjih vladarjev in če bi Nemčija odstopila vse ozemlje, pridobljeno z oboroženo silo.

Izjavil je kongresu, da je neposredna vojna proti Avstriji potrebna, da se odpravi nenormalna situacija, vsled katere bojujemo proti Nemčiji, dasiravno je Avstroogrska le vazalna država Nemčije.

Turčija in Bolgarska se nista na poti Združenim državam v njihovi vojni proti nemški avtokraciji.

Neznosna stvar, katere grdi obraz so mojstri Nemčije pokazali, — je rekel, — to ogrožanje kombinirane intrige in sile, to stvar brez zavesti, časti ali sposobnosti za primeren mir, je treba združiti. Če bi je pa ne mogli popolnoma spraviti do konca, naj bi jo vsaj odrezali od prijateljskega občejanja z narodi.

Izjavil je, da Združene države ne nameravajo storiti nobene krivice nemškemu cesarstvu in da ne marajo vti-kati se v njegove notranje zadeve.

Dejanski, — je izjavil, — se bore za emancipacijo nemškega naroda, njega emancipacijo od strahu, obenem z našo lastno emancipacijo od strahu in dejstva krivičnega napada od strani sosedov, tekmece ali hlepečega po svetovni nadvladi.

Nihče ni ogrožal obstoja miroljubne podjetnosti nemškega cesarstva.

Izjavil je, da je družabništvo narodov za zajamčenje svetovnega miru neobhodno potrebno ter da mora biti družabništvo narodov, ne pa družabništvo vlad.

Globoke krivice, katere so bile izvršene v tej vojni, je treba popraviti a ne more se jih popraviti s sličnimi krivicami proti Nemčiji.

Dopis.

Collinwood, O.

Neakj časa že nismo ničesar slišali iz naše precej velike collinwoodske slovenske naselbine; ne vem, kako da so ljudje tako zapostavljeni.

Dela je tukaj jako veliko, tako da tisti, ki hoče delati, lahko dela vsak dan; seveda za tistega, ki nikoli ne, pa se sedaj dela ni. Plače so tudi se precej dobre; seveda ravno se po tem, kakor smo delo znaš.

Kakor je zgoraj omenjeno zaradi dela, jaz to lahko povem, kako so z nami delali bossi pred šestimi leti. Bili smo brez dela. Nas je bilo toliko, da smo si volili kar "štaparskega" bossa. Ta boss je moral za nas paziti, da dobimo delo. Kar naenkrat je pa naš boss davil, takoj je vzel vsak svojo videl v novinar, da rabi v Collinwoodu lednica (ice house) L. S. M. S. Co. 40 ljudi. Nato smo si bili gor gledat za delo. Ko gremo po okrogli, kakor otroče steklene bližnji poti, sem pa jaz našel v kroglice.

mojem žepu staro smodko; prišel sem jo in kadil ter šel z drugimi. Ko pa pridemo pred office, prišel je debel boss takrat ven in hranil, ker vsakemu je lahko odzval je vse na delo. Ko pa pride prito, da sedaj je naše življenje do mene, me vpraša, kaj jaz že vedno na prodaj. Vedno čakamo, lim. Odgovoril sem mu, da bi rad da nas bodo poklicali in včasih bi dobil delo. Nato pa mi je povedal, da je prepolno avtomobilov, se sila. Pojdi domov, pa badi si ga! Ti kadiš še cigare; tebi ni ugodno. Ti nemščini tako drvi to avtomobil; sedaj so jih začeli že kar po sidewalku podirati, tako da človek ni varen niti ob strani ceste. Ako bi tako šlo naprej, bo smem imeti tri cigare v ustih, vseeno bom dobil delo in tudi jako dobro plačo.

Pa pustimo to, saj nas pamet žgal sem jo in kadil ter šel z drugimi. Ko pa pridemo pred office, prišel je debel boss takrat ven in hranil, ker vsakemu je lahko odzval je vse na delo. Ko pa pride prito, da sedaj je naše življenje do mene, me vpraša, kaj jaz že vedno na prodaj. Vedno čakamo, lim. Odgovoril sem mu, da bi rad da nas bodo poklicali in včasih bi dobil delo. Nato pa mi je povedal, da je prepolno avtomobilov, se sila. Pojdi domov, pa badi si ga! Ti kadiš še cigare; tebi ni ugodno. Ti nemščini tako drvi to avtomobil; sedaj so jih začeli že kar po sidewalku podirati, tako da človek ni varen niti ob strani ceste. Ako bi tako šlo naprej, bo smem imeti tri cigare v ustih, vseeno bom dobil delo in tudi jako dobro plačo.

Dne 21. novembra so šli z dela domov iz Pullman Car Co. trije skupaj po sidewalku Frank Kotar, Joe Intihar in še eden, katerega ime ni mi znano. Nato je za njimi prišel avtomobil po napadni strani ter je zavozil na sidewalk in zadel vsi tri. Frank Kotarja je zadel ravno spredaj in ga pritisnil v drevo, druga dva pa jo zbil na stran. Frank Kotarja so odpeljali v bolnišnico in je živel samo 5 ur.

Frank Kotar je bil doma iz Kukenberka št. 4 pri St. Lovrenču ob Temenici na Dolenjskem. Tukaj je bil član društva sv. Barbare št. 26. Čast takemu društvu in članom, ki so se vdeležili njegovega pogreba v tako polnem številu; ker tukaj so člani večinoma, naj si bo pri tem ali onem društvu, da, kadar se kaj takega pripeti, gotovo vsi zaposleni, tako

Tony Sarmovšek.

Rusko premirje.**VSI ZAVEZNIKI NEMČIJE SE POGAJAJO ZA PREMIRJE. — ZASTOPANE SO AVSTRILJA, BOLGARIJA IN TURČIJA. — BOLJŠEVIKI SE POGAJAJO ZA SEPARATNI MIR. — TARTARSKA REPUBLIKA NA KRIMU. — GENERAL DUHONIN UBIT.**

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 5, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Berlin, 4. decembra. — V pogajanjih za premirje ob ruski fronti niso zastopani samo zastopniki nemške države, temveč vse njene zaveznice.

Poročilo se glasi:

— Rusko deputacijo za sklenitev premirja je včeraj popoldne s kratkim nagovorom pozdravil vrhovni poveljnik na vzhodu princ Leopold Bavarski.

Nato so se pričela pogajanja za premirje, katerega so se pod predsedstvom šefa generalnega štaba generala Hoffmanna vdeležili zastopniki nemških armad na suhem in na morju ter pooblaščenici vrhovnega poveljstva Bolgarije, Avstro-Ogrske in Turčije.

London, 4. decembra. — Kakor pravi neko poročilo iz Amsterdama, so zastopniki Nemčije in boljševikov še podpisali pogodbo, ki določa premirje med Rusijo in nemškim cesarstvom.

Pogodba je bila podpisana v glavnem stanu princa Leopolda Bavarskega ter je veljavna za dobo 48 ur.

Nič več se ne dvomi, da nameravajo boljševiski voditelji skleniti separatni mir z Nemčijo ter ne bodo zahtevali splošnega miru, kar so tako glasno izjavljali, da bodo storili.

Vrjetnost, da bodo popolnoma zapustili zaveznike, je bila danes potrjena v nekem poročilu iz Petrograda, kjer je Trocki imel nagovor na vojaški in delavski sovjet. Odkrit je govoril, da je Rusija na predvečer separatnega miru.

Kakor pravi petrogradski poročevalec "Daily News" se nahajajo med člani odbora, ki se pogaja z Nemčijo, zastopnik sovjeta v Moskvi ter kmetje in tudi en vojak, delavec in mornar. — Ravnoisti poročevalec pravi, da je ruski generalni štab izdal naznanilo, da so pri volji, pri vsem tem, da so nasprotni separatnemu pogajanju, poslali k pogajanjem dva častnika, ki bodeta pazila na zavezniške interese.

Boljševiški komisariji so izdali manifest, katerega bodo razširili med nemško in avstrijsko armado. V tem manifestu se izjavlja, da je prvi cilj boljševiskov konec vojne, ter pozivlja vojake, da jih podpirajo; obljublja jim, da se jim bodo pridružili še drugi narodi, ako se v nekaj dneh razglasi mir.

V tem času pa mora vsak vojak obdržati puško kot podlago narodne rdeče garde.

Naznanja se, da se je na Krimu ustanovila tartarska republika. Podrobnosti niso znane.

Petrograd, 4. decembra. — Boljševiški vrhovni poveljnik praporščak Krylenko je danes uradno potrdil, da so razjarjeni boljševiski vojaki ubili generala Duhonina, ki je bil odstavljen kot poveljnik ruskih čet.

Duhonin je bil ubit na ta način, da so ga vrgli iz vlaka potem ko so boljševiske čete zavzele glavni stan v Mohilevu, kjer je general ostal potem, ko je bil odstavljen.

General Kornilov pa je zbežal iz Mohileva predno so prišle v mesto boljševiske čete.

Krylenkovo poročilo se glasi:

— Danes sem vkorakal v Mohilev na čelu revolucijarnih čet. Glavni tan je bil brez boja popolnoma obkoljen. Zadnja ovira miru je padla.

Ne morem molčati nad nesramnim činom linčanja, ki je bil izvršen nad prejšnjim vrhovnim poveljnikom generalom Duhoninom. Jeza naroda je prekoračila mejo in navzlic vsem poskusom rešiti ga, je bil na postaji v Mohilevu vržen z vlaka in ubit.

Beg generala Kornilova prejšnjega dne, predno je padel glavni stan, je bil povod za to dejanje.

Ne smem dovoliti, da bi bila revolucionarna zastava omadeževana, zato je neobhodno potrebno, da se taka dejanja obsodijo. Revolucionarni narod je grozen, toda po zmagi mora biti mehak.

Poroča se o bitki, ki je v teku pri Vitebsku med petrogradsko garnizijo, kateri poveljuje Krylenko, in med kozaki. Kakor poroča Krylenkov pribočnik, so kozaki zbrali svoje čete ob boku in zadej za Krylenkovimi četami.

Neka drugo poročilo pravi, da so generala Duhonina potegnili iz vlaka, v katerem se ga hoteli prepeljati v Petrograd, in so ga ubili.

Francosko bojišče.**BOJI SO PRENEHALI. — NEMCI, OJAČENI S ČETAMI Z RUSKE FRONTE, POSKUSILJO PREBITI FRANCOSKO ČETO.**

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 5, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, 4. decembra. — Ob celi bojni fronti pri Cambrai, kjer so se Nemci tako trdovratno borili, da bi prebili angleško četo in kjer so se obratno Angleži ravno tako trdovratno bojevali, da obdrže svoje postojanke, je v infanterijskih bojih prišel odmor, ki je dal priliko, da se prouči položaj in da se vidi, kaj so Nemci dosegli.

Poročevalec Ass. Press pravi, da je kriza minila in feldmaršal Haig je z večeršnjo bitko vdrugič v štirih dnevih preprečil, kar se domneva, da je bil nemški poskus obnoviti nemško-avstrijski pohod v Italijo.

Z ruske fronte ter različnih krajev nemške fronte v Belgiji in Franciji so Nemci pripeljali čete in jih poslali proti Angležem.

V La Vacquerie so si priborili pot skozi mesto in nek oddelek je prodril nekaj sto jardov v angleško četo ter si je pridobil pas zemlje, v kateri je zapopadna tudi vas.

Toda Angleži še vedno stoje na višinah severno od La Vacquerie.

Proti La Vacquerie so Nemci pošiljali brez prestanka goste oddelke ki so bili uničeni. Tekom popoldneva so vprizorili zelo hud napad zapadno od Masnieres, kjer je general Haig potegnil svojo četo nekoliko nazaj, ter se jim je posrečilo predreti skozi angleško četo; toda močan protinapad jih je prisilil, da so se morali zopet umakniti.

Bitka še ni šla svojo pot, pravi poročevalec, toda stvari v angleškem taboru se kažejo mnogo boljše in od zadaj naprej bo feldmaršal Haig lažje obvladoval situacijo.

Pariz, 4. decembra. — Na levem bregu Mozele so Nemci poskušali približati se našim vrstam v okraju Forges in zapadno od Avecourta. Naš ogenj pa je takoj preprečil to namero.

Artilerija je bila zelo delavna, posebno še v bližini Maisons de Champagne in Tahure.

Laško bojišče.

Armada daje Italiji nov pogum. — Izborna disciplina vpricho hudega sovražnega pritiska. — Pričakujejo nov udarec.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 5, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Laški glavni stan, 4. decembra. Velika morala laških čet na vseh krajih fronte vzbuja v narodu po celi deželi veliko zaupanje, posebno pa še pri onih, ki stanujejo v ogroženi benški ravnini. Življenje v teh mestih in vseh, kjer je bilo še pred enim tednom napajeno s skrbjo, postaja z vsakim dnem normalnejše. Zdjaj so tako živahni kot v mestih okoli Rima.

V nekem okraju, katerega je obiskal poročevalec, so orali in kmetje so peli, ko so pazili na svoje počasne vole, medtem ko so komaj eno miljo vstran padali streli med hiše in so poročevalci bežali iz enega poslopja v drugega. Na nekem drugem kraju ob Pijavi je bilo videti, kako so se majhni sovražni oddelki premikali.

Ta, s kamenjem pokrita struga, po kateri teče zaradi izostalega jezenskega deževja le malo vode, bo mogoče nenadoma postala največje bojišče sedanje vojne. V teh gorskih postojankah vili sovražnik dobro obdelano planjavo, posejano z vsemi, ki stoje izjavljajo pod italjanskim solncem. To je pogled na objubljeno deželo, s katere zavzetjem bi se po njegovem mnenju mogel kupiti mir, toda od enega do drugega konca fronte, katero je obiskal poročevalec zadnji teden, so branitelji odločni, da sovražnika zadržujejo od te zaželjene poti.

Washington, D. C., 4. decembra. Laški avijatik poročajo o velikem koncentriranju avstrijsko-nemških čet za vrsto vpadnikov in eno uradno poročilo iz Rima danes izraza mnenje, da bo izvanredno malo vreme napotilo nemško poveljstvo, da poskusi novo ofenzivo v gorati pokrajini z namenom, da se zavzame nižina med Vičenco in Verono.

Laški strategisti menijo, da bodo čete med Pijavo in Brento porabili za prodiranje, toda zaupajo v moč laške obrambe.

Berlin, Nemčija, 4. decembra. — Današnje uradno poročilo z laške fronte pravi:

"Ker se dobro vidi, artilerijski boji na različnih krajih narasčajo."

Stoletnica rojstva Davocina Trstnjaka.

Dne 8. novembra je bilo 100 let, kar se je v Karloveh pri Sv. Juriju na Ščavnici rodil ta znameniti slovenski pisatelj in rodoljub. Z ozirom na žalostne razmere sedanjega časa je "Zgodovinsko društvo" v skrajnem okviru praznovanja to obletnico.

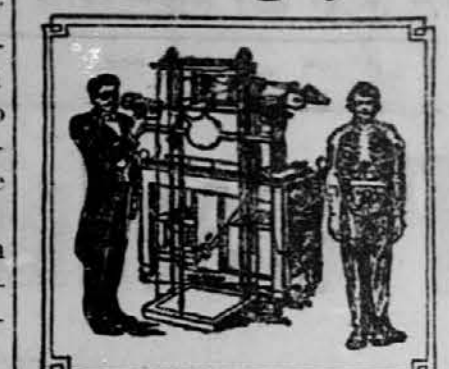
Prof. dr. Mullin

Zdravnik-spezialist za Slovence.

411 - 4th Avenue,

nasproti pošte

Pittsburgh, Pa.



ELEKTRIČNA PREISKAVA Z X-ZARKI

Star in izkušen zdravnik z 38-letno prakso. Zdravi nagle in vse bolezni. Posebno izkušnje imam v zdravljenju tujih moških bolezni. Odravim vsako bolezen, katero se lotim zdraviti. Najboljša zdravila iz Evrope, Amerike in ostalih delov sveta. Nizke cene in nazveti zastoj. Točna preiskava in popolnoma zaimena. Pridite k meni, pomagat vam bom v resnici. Pri meni se zdravi veliko število Slovencev.

Uradne ure od 9. zjutraj do 8. zvečer; ob nedeljah samo od 10. do 2. ure popol.

Wilsonova poslanica.

(Nadaljevanje s 1. strani.)

Naše varnosti bi bilo konec, naša čast za vedno omadeževana ter stvar preziranja, če bi dovolili zmagati jim. Udarce njih pa je namenjen eksistenci demokracije in prostosti.

Raditega, ker je to vojna za nas, vojna visokih in neinteresi-ranih namenov, ki vežejo vse proste narode sveta za uveljavljanje pravice, ker je to vojna za ohranjenje našega naroda in vsega, kar se smatra za drago v principu in namenu. Raditega se čutimo dvojno prisiljeni, da damo na razpolago za nje izid ne le to, kar je pošten in neoporekljiv namen, in sicer tako za naše sovražnike kot naše prijatelje.

Ker je vzrok pravičen in svet, mora biti poravnava enakih motivov in kakovosti. Zato se lahko borimo in za nič manj pleščenitga in vrednega v naših tradicijah. Zato smo stopili v vojno in za to stvar se bomo borili dokler ne bo izprožen zadnji top.

Govoril sem prosto, kar mi zdijo se mi sedaj čas, ko je najbolj potrebno govoriti pripristo, da lahko izve ves svet, da nismo celo v vročini in znoju boja, ko so vse naše misli obrnjene na to, da vidimo izvedeno vojno do konca, pozabili na noben ideal ali princip radi katerega so Ameriko imeli v časti narodi, in za katerega je bil naš slavi privilegij, da smo se borili v velikih generacijah, ki so šle pred nami.

Prišel je najvišji moment zgodovine. Oči naroda so se odprle in narod vidi. Bojila roka pa leži nad narodi. Podela jim bo milost, o čemur sem trdno prepričan, le v slučaju, če se dvignejo do jasnih višin njegove lastne pravice in usmiljenosti.

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR.

Rojakom naznanjamo, da smo začeli razposiljati Koledar. Rojaki v Clevelandu ga laho dobe pri podružnici trdkre Frank Sakser, 6104 St. Clair Ave., drugod po Ameriki pa pri večini naših zastopnikov. Dozda je naročenih že več kot 6000 istov. Te bomo najprej razposiljali. Ker smo tiskali Koledarja le omejeno število, opozarjamo vse, ki ga hočejo imeti, naj ga takoj naroče. Uredništvo.

ZA BOŽIČ!

V zalogi imam 6 novih slovenskih Columbia plošč. Ako želite slišati o Božičnih praznikih krasno slovensko petje in fino godbo za ples, pošljite nam takoj naročnino dokler zaloga ne poide.

- | | | |
|--------|--|-----|
| E 3593 | (Barčica po morju plava. Petje (Lušna naprej. Polka. | 75c |
| E 3594 | (Visoka je gora. Petje (Ljubi Janez. Polka. | 75c |
| E 3595 | (Brate veseli vsi. Petje (Naprej v Ljubljano. Kranjski ples | 75c |
| E 3596 | (Ko sem k njej peršev. Petje. (Ti si mila. Valeer na harmoniko | 75c |
| E 3473 | (Dečka kriv. Valeer (Na lepem plavem Donavu. Valeer | 75c |
| E 3474 | (Lepa Rumunka. Valeer (Hedvig. Polka | 75c |

Vseh šest plošč Vas stane le \$4.50 in jih pošljemo takoj, kakor hitro dobimo naročilo. Brez denarja ne pošljemo blaga. Ne pozabite nam dati točno ime od Vaše Expressne postaje, da ne bo kakšne zmešnjave pri pošiljavi.

Se topla priporočila Vaš rojak
IVAN PAJK
COLUMBIA DEPT. & JEWELRY, ETC.
406 Chestnut St.,
Conemaugh, Pa.

Pomanjkanje v Avstriji

V AVSTRIJI JE VELIKO POMANJKANJE. — ČETE DEZERTIRAJO. — SLOVANI, KI SO SE PODALI, PRAVIJO, DA JE VSA DEŽELA V VELIKI ZMEDI. — NEMIRI V BUDIMPEŠTI. — VPOKLICALI SO V VOJSKO LJUDI OD 17. DO 54. LETA.

Washington, D. C., 4. decembra. — Neko zavezniško poslaništvo je danes objavilo oficijelno poročilo, katero je bilo poslano iz Jassy na Rumunskem ter popisuje razmere v Avstriji.

To poročilo je najpopolnejše in najbolj avtentično, kar se tiče položaja v dvojni monarhiji in ki je še bilo pre-jeto v Washingtonu.

Poročilo se glasi: — Nek avstrijski častnik slovanske narodnosti, ki se je pred kratkim podal Rusom na rumunski fronti, ima zelo zanimive informacije o žalostnih razmerah, ki vladajo v Avstro-Ogrski. Letina je bila letos bolj pomanjkljiva kot prejšnja leta.

V Istri, Dalmaciji in Bosni je bil pridelek v resnici enak ničli. Tam je veliko pomanjkanje najbolj potrebnih stvari in nekaterih sploh ni mogoče dobiti.

Obleka in obutev imajo nevrjetno visoke cene. V resnici jih sploh ni mogoče več dobiti, kajti država zapleni vse že naprej.

Za vsak predmet se izdajajo nakaznice; tobak izginja; toda voljak ga še vedno dobiva svojo unčo in pol na škodo civilista, ki mora biti brez njega. Kave in čaja ni več dobiti.

Po celi deželi vlada velika denarna kriza. Navzlic vsem vojaškim uspehom je vse prebivalstvo prepričano, da bodo centralne države izgubile vojno, zaradi tega vse ljudstvo vpije po miru.

Zanimivo je, da imajo pri izmenjavi rumunski in srbski bankovci večjo veljavo kot pa — avstrijski.

Tekom letošnjega poleta je bilo na več krajih mnogo nemirov in posebno na Ogrskem in Češkem. V Budimpešti so se uporniki polastili neke municijske tovarne in u-por ni bil zadušen brez izgube nekaj tisoč mrtvih in ranjenih.

Vsak moški od 17. do 54. leta je vpoklican v armado. Celo oni, ki so bili poslani domov kot nesposobni zaradi ran, so bili zopet poklicani v armado.

Mnogo jih dezertira s fronte, kakor tudi od čet, ki se vežbajo v ozadju. Zbeže v gore in postanejo brezpravni.

S svojimi lastnimi očmi sem videl zadnje rekrute za ogrsko armado. Mladiči in stari moške 102. honvedskega polka so korakali skozi Budimpešto s puškami brez kopit in ob njihovi strani so korakali bosanski moslemeni z nasajenimi bajoneti.

Enake razmere vladajo na fronti. Ako so Slovani v ognju, tedaj tvorijo Madžari rezervo; splošna rezerva pa je večinoma sestavljena iz Nemcev, ki so tam za to, da s silo vzdržujejo disciplino.

Avstro-Ogrska je v bojih z Rusi, Italijani, Srbi in Rumuni izgubila skoro vso svojo staro armado. Samo v Rusiji je več kot dva milijona ujetnikov in dezertirjev.

Avstro-ogrski polki so skrčeni na dva bataljona. — Vsak bataljon ima štiri stotnije in osem strojnih pušk.

Nobena stotinja nima več moč kot 120. Ako bi bili preteklo spomlad Rusi zasledovali bolj energično in stanovito ofenzivo, ne bi Avstriji mogli vzeti z gališke fronte niti enega vojaka.

Novi avstrijski cesar izgleda zelo bolan in njegovo zdravilje v splošnem je zelo slabo.

Armada ga je sprejela dovolj hladno, dasiravno so častniki poskušali vzbuditi navdušenje.

Moj polk je bil po Brusilovi ofenzivi skrčen na 120 mož. Tudi drugi polki niso prišli iz boja v boljšem stanju. Zaradi neizmernih izgub na ruski in laški fronti so morali Avstriji izpolniti vrzeli pet do šestkrat.

Moje mnenje je, da bi Rusi, ako pričnejo ofenzivo, prebili črto, kadarkoli se jim poljubi.

Z ozirom na splošni položaj dežele prevladuje velika mizerija. Prebivalstvo ne dobiva niti polovice deleža, katerega dobiva vojaštvo. Zato se dogaja, da sprejema prebivalstvo vesti o zmagah ali porazih brez vsakega zanimanja.

Iz stare domovine.

Smrt v ujetništvu.

Umrl je na boleznih tifus kot vojni ujetnik v Tasikentu v Aziji Vincenc Kosovel iz Oseka. Pred vojno je bil cerkvenik pri cerkvi sv. Martina v Oseku. Ob splošni mobilizaciji je moral tudi on ob-leži vojaško sukno ter je bil po-slan k topničarjem v trdnjavo Przemysl. Po padcu te trdnjave je bil tudi on zajet in odpeljan v ujetništvo v Rusijo. Domačin je pošiljal večkrat pozdrave iz ujet-ništvu, a zadnje čase so pa popol-noma prenehali. Sedaj pa piše to-variš njegovi soprogi, ki biva kot begunka v Stari Cerkvi pri Ko-čevju, da je umrl meseca marca na boleznih tifus. Bil je blag mož, skrben in varčen gospodar. Pač hud udarec osiroteli družini!

Oglasil se je.

Po 26 mesecih se je zopet oga-sil iz ruskega ujetništva Božjan Maribor č. g. ravnatelj Ant. Je-keča iz Krnic št. 3 pri Spodnji rovišč, v katerem pravi: Prostor i-krnji. Piše, da je zdrav in da toč-Cirilove tiskarne v Mariboru, ki

ko pričakuje dne, ko se bodo zo-pet videli doma. Nahaja se v Je-katerinoslavu 89. Britanski z vo-d. Imeli so ga vsi že za mrtve-ga, ekr toliko časa ni bilo glasu od njega. Odsel je v vojno takoj začetkom vojne. Imel je še pet bratov pri vojaki, ki so se delo-ma vrnili domov, deloma se še nahajajo na bojnih poljanah, a so še vsi zdravi.

Iz ruskega ujetništva nazna-jata Mirko Vuk in Zavadlav, da sta zdrava in pošiljata pozdrave. Žena zadnjeimenovanega se zda-j nahaja kot begunka v Hauskir-chen 79. posta Pottendorf na Nižjem Avstrijskem.

Novo kulturno središče štajer-skih Slovencev.

Mariborska "Straža" prinaša okle na Slovence, pod katerim je

podpisan za tiskarno sv. Cirila v V Florijanski ulici v Ljubljani je padla na vlačnih tleh 64letna kuharica Ivana Blani iz Mikloš-čeve ceste 26, ko je hitela na voz



PRIZOR Z AMERIŠKE BOJNE LADJE: VEŽBANJE MORNARIŠKE ARTILERIJE.

so zbirališče in pravo kulturno središče spodnještajerskih Slo-venec, so postali pretesni. Sedaj se je posrečilo Kat. tiskovnemu društvu kupiti primerno stavbi-šče na priznani najlepšem pro-storu v Mariboru. Nakupil se je namreč vrt nasproti frančiškan-ski cerkvi Matere Milosti. Na og-lupred frančiškansko cerkvijo se bo torej stavil nov tiskovni dom, ki bo v bodoče zbirališče in kul-turno središče Slovencev. Za zi-danje pa je treba denarja, veliko denarja. Zato stopa odbor pred slovenske rodoljube z vlijudno prošnjo za denarne podpore, da se kmalu dvigne pred velikansko stavbo frančiškanske cerkve veli-časten slov. tiskovni dom!

Prof. dr. Fran Plešić

je prišel v Zagreb, kjer bo pre-daval na hrvaški univerzi o slo-venski književnosti (romantična doba). Dr. Plešić je docent za greške univerze od l. 1914. Ob-čnem je izročil pesniku Ivi Vojno-viču dar ljubljanskih Slovencev.

Častni član.

Deželnega poslanca č. g. Karla Škulj je imenovala častnim čla-nom občina Oslinca radi zaslug, zlasti v aprovizacijskih zadevah.

Promocija.

Za doktorja prava je bil 27. ok-tobra promoviran na graški uni-verzi Anton Tonkli, poročnik v rezervi.

Hrvaško žensko reamno gimna-zijo

nameravajo odpreti v Zadru v Dalmaciji še to zimo.

Himen.

Dne 25. oktobra se je poročil v Sarajevu v Bosni arhitekturni asis-tent pri deželni vladi Jaro Do-lene, sin spoštovane narodne dru-žine Dolenčeve na Proseku ter vnuk nepozabnega našega Ivana viteza Nabergoja, z gđ. Jelko Anderhrib.

Poročil se je 28. oktobra nad-učitelj Josip Jerše z gđ. Vero Obreza v Ljubljani.

Poročil se je 29. oktobra poroč-nik v rezervi Jožko Lorenc z gđ. Vali Trampuševo.

Smrtna kosa.

V Borovnici je umrl Fran Bor-šnik, gimnazijalni profesor v po-koju. Na zadnji poti so ga spre-mili razen duhovščine občinski odbor, učiteljsko in šolsko mladi-no, gasilno društvo in osebo juž-ne železnice.

V Ljubljani je umrl za grižo medmurski Slovenec Štefko Šte-fan, salezijanski Slovenec, doma iz Ivanec. Iz Verzeja je bil pre-stavljen v Ljubljano in čez 3 dni po prihodu je umrl. Pogreba se je vdeležil cel salezijanski zavod. V Ljubljani je umrl Miljanček Rožane v nežni dobi 6 in pol let.

Poškodovana pri eksploziji.

Goriška begunka Marija Savli, 64 let stara žena kajzarja Andre-ja iz Čepovana, je ob priliki neke eksplozije, ko se je selila nekam na Dolenjsko, bila vržena ob tla ter se je poškodovala na obrazu. Zdravi se v ljubljanski bolnišnici.

Nesrečen padec.

V Florijanski ulici v Ljubljani je padla na vlačnih tleh 64letna kuharica Ivana Blani iz Mikloš-čeve ceste 26, ko je hitela na voz

cestne železnice. Pokvarila si je desno nogo v kolenu.

Kako je v Trstu.

"Edinost" piše: Da bi nasveti in predlogi mestnega gospodar-skega sveta tudi v resnici kaj iz-dali na pristojnih mestih, poleg že vsega navedenega opozarjamo ponovno zlasti še na prežlostno dejstvo, da je Trst, zlasti pa oni del, kjer stanuje manj imovito prebivalstvo, ki je glede hrane na najslabšem, že skoraj popolnoma okužen po legarju, ki pa nima svojega vzroka morda kot navad-no v slabi pitni vodi itd., ali da povemo naravnost, v — lakoti. Torej lakotni legur — Hunger-typhus! In kaj šele bo, če se od-važame prebivalstvu še edino živi-lo, ki kaj izda, sladkor? Naj bi pristojne oblasti ne pozabile tega pretresljivega dejstva sporočiti na odločilno mesto!

Begunka Štefanija Sironič

naznanja svojemu možu Alojziju Sironiču, da stanuje z družino v Deskovi vasi, pošta Stari trg pri Kočevju na Dolenjskem.

Učiteljska vest.

Ljubljanka gđ. Pavla Chri-stof, učiteljica v Vodcah, je pre-

meščena na svoje prejšnje učno mesto v Hrušici v Istri.

Ni se mu posrečilo.

Neki črnovojniški častnik je pustil erarično kolo, vredno 400 kron, za nekaj časa v veži svoje-ga stanovanja. Mimoidoči Janez Dolničar, trgovski sluga, je to o-pazil, hitro smukne na kolo in za-vozi na cesto. V tem trenutku pa stopi neki inženir v vežo ter za-kljuje "Stoj!" Fant vrže kolo pred vežo ter zbeži. Toda prišli so ga. Sodišče ga je obsodilo na 3 mesece težke ječe.

Boljševiki proti generalom.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 5, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 3. decembra. Kakor pravi Reuterjevo poročilo iz Petrograda, je bila poslana re-zerva več gardnih polkov in od-delki s strojnimi puškami proti glavnemu stanu generalnega šta-ba, ki ni hotel pripoznati avtori-tete boljševikov.

Rojaki naročite se na "Glas Naroda", največji slovenski dnevnik v Zdru-ženih državah.



Ustanovljena leta 1898 — Inkorporirana leta 1900.

Glavni urad v ELY, MINN.

GLAVNI URADNICI:

Predsednik: MIHAEL ROVANŠEK, Bx 251, Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, Ohio.

Tajnik: JOSEPH PISPLER, Ely, Minn.
Blagajnik: GEO. L. EROZICH, Ely, Minn.
Blagajnik Neizplačanih smrtnin: LOUIS COSTELLO, Salida, Colo.

VERHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOS. V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., N. E. Pittsburgh, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN GOUZE, Ely, Minn.
ANTHONY MOTZ, 9641 Ave. "M" So. Chicago, Ill.
IVAN VAROGA, 5126 Natrona Alley, Pittsburgh, Pa.

POBOTOVNIKI:

GREGOR J. PORENTA, Box 176, Black Diamond, Wash.
LEONARD SLABODNIK, Ely, Minn., Box 480.
JOHN RUPNIK, S. R. Box 24, Export, Pa.

PRAVNI ODBOR:

JOSEPH PLAUTZ, Jr., 432 — 7th St., Calumet, Mich.
JOHN MOVERN, 624 — 2nd Ave., W. Duluth, Minn.
MATT. POGORELC, 7 W. Madison St., Room 605, Chicago, Ill.

ZDRUŽEVALNI ODBOR:

RUDOLF PERDAN, 6024 St. Clair Ave., N. E. Cleveland, Ohio.
FRANK ŠKRABEC, Stk. Yds. Station RFD. Box 17, Denver, Colo.
FRANK KOČEVAR, Box 386, Gilbert, Minn.

Val dopisi, tikažoji se uradnih zadev, kakor tudi denarne pošiljave, naj se pošljejo na glavnega tajnika Jednote, vse pri-slobo pa na predsednika porotnega odbora.

Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne bod-ostale.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

Vojaki, vojni ujetniki, sorodniki, prija telji in znanci.

Poskrbujemo denarna izplačila v Franciji, na Angle-škem, v Rusiji in Italiji.

Kadar nam pošljete denar, priložite tudi dopisnico ali pismo, katero ste prejeli od tam, kjer se ima plačilo izvr-šiti; na ta način nam pomagata sestaviti pravilni naslov.

TVRDKA FRANK SAKSER,

82 Cortlandt St.,

New York, N. Y.

SLOVENSKO-AMERIKANSKI

KOLENDAR

za leto 1918.

Razen koledarskega dela ima še sledečo vsebino:

Pesem.
Važen zgodovinski dokument.
Popolen pregled svetovne vojne.
Praznik v Petelinji vasi.
Prag.
Problem Alzacije-Lotarinške.
Ukradeno pismo.
Red.
Veliki dobitek.
Razno o otrocih.
Doživljaj francoskega žurnalista.
Venizelos.
O postanku koledarja.
Nemški napadi s plinom.
Živali in aeroplani.
Ruska revolucija.
Program ruske socijalistične stranke.
Aforizmi.

Normalni potek ruske revolucije.
Rusija.
Nemški cilji in Rusija.
Padec rodbine Romanovcev.
Prednost brzjava.
Pesem jetnikov.
Kozaki in njih vojska.
Litvinski kmetje.
Nevidna poslanica.
Buchara.
Čudne pogrebne določbe.
Album.
Kričanska svatba pri Kafrih.
Večni koledar.
Petelinji boji.
Nekaj za gospodinje.
Šala.
Oglasi.

Koledar krasi nad trideset slik, izmed katerih jih je skoraj polovica s soške fronte.

Stane 35 centov.

Naroča se pri:

Slovenic Publishing Company

82 CORTLANDT STREET,

NEW YORK CITY, N. Y.

Jan Marija Plojhar.

Češki apisal Julij Zeyer.

(Nadaljevanje).

"Sedaj moram pa misliti, kako bi vas pogostila", je rekla, ko ji je Katarina prigovarjala, naj se pomiri. "Mnogo nimam doma, pa vendar ne smete trpeti lakote."

Odhitela je v kuhinjo.

Katarina je pridno strigla platno.

Don Clemente se je naposled na koncu svoje razlage ozrl nanjo. Zastajala mu je sapa, tako goreče je bil govoril.

Jan Marija je vstal.

"Zdaj pojdem dalje do Veje", je rekel, "in ogledam si tudi 'grotto Campano'. Ključ do nje ima torej, kakor pravite, izprevodnik v Isoli Farnese?"

"Sam pojdem z vami", je kliknil don Clemente. "Prihranim vam elceronovo" gozbezanje. No, po prej si morate odpočiti in nekaj početi."

Jan Marija se je izgovarjal, prosil, naj ga pusti samega, zagotavljal, da ni lačen, pa vse zastonj.

"Privoščite vsaj konju počitka", je govoril duhovnik. "Halo!" je poklical z okna. "Gloachino!" In ko se je od nekod prikazal dolg, okoren fantek, ga je vprašal: "Ali si kaj poskrbel za konja?"

Po zadovoljivem odgovoru se je obrnil zopet k gostu, rekoč:

"To je fant, ki mi oskrbuje mojega osla. Dober dečko! Čuti z življalo. Veste, da je to redkost v Italiji."

"Precej pojdem in mu pomorem", je rekel Jan Marija in šel iz sobe. Težko sree je imel in je koprnel po samotni. Gioachino je za hišo krmil in napajal konja, pogovarjal se z njima, izpraševal ju karsibodi in se je zdelo, da razume njih neme odgovore. Jan Marija je sedel nedaleč na trati na poveljen, prelomljen kameniti stebel ter spustil glavo v roki, oprti na koleno. Prihajalo mu je, kakor bi mu kri lila iz odprte rane; to sicer ne leči, pač pa olajšuje. Človek otopi....

Prav takrat se je zgrudila Ka-

tarina z zadržanim jokom na stol ter odložila platno in škarje na mizo. Njene prsi so se dvigale s težkimi vzdihli.

"Trudna ste Katarina", je rekel duhovnik, "in primete se dela, ne da bi si odpočili!"

"O, nič do tega", je odgovorila s slabim usmevom. Zadrževala je solze, ki so ji tako močno silile v oči, da so malone premagale. Kako rada bi bila in ona skrila obličje v dlani!....

Don Clemente je opazoval njeno razburjenost in bolest za tem usmevom. Sočutje se mu je pojačilo na obrazu. Ali mu je hotela nekaj zapustiti? Trenotek je molčal, potem je rekel:

"Oni gospod torej —"

Sree ji je utripalo tako silno, da ga je slišala. Uganila je misel starega prijatelja. Z naglo krenitvijo roke je ustavila njegovo vprašanje in spešno je pravila, da si je bil gospod Plojhar najel pri Santareli v San Cataldu stanovanje, da je tih in dober, da je večkrat govorila z njim, da ga je na Ninin nasvet sama pozvala naj jo spremi k donu Clementu, kadar pojde ona tja.

Ko je končala, je don Clemente molčal, kakor bi pričakoval še česa. Njej je postalo po tej pojasnitvi lažje pri sren.

"Bojim se", je rekla, "da to ni docela primerno, ker sem šla s tem gospodom, vsaj ne po običajni sodbi ljudi, ki družbi delajo zakone. Pa to mi prej ni prišlo na misel, še le tukaj v sobi. Povejte, ali sem pregrešila? Onda me pokarajte."

"Nič ppegrehe ni v tem", — je mirno rekel. "Nič slabega." In s takšno ljubeznijo je gledal nanjo, da se ji je ogrelo srce. Trenotek se ji je zdelo, da mu mora pasti k nogam in mu priznati vse, vse mu povedati: svoje sanje, svoje razočaranje, svojo bolest, oni prizor —

"Ni mogoče!" je pomislila. —

"Sedaj ne!"

Naklonila je glavo in molče je stala, kmalu pa se je vrnala, ker se je vračal Jan Marija.

Po prejšnji tesnosti v sobi se je okrepel v samoti, pa to ni trajalo dolgo. Nemir se ga je kmalu zopet polastil in zakoprnel je po premembni mestu.

Zopet je zaželel, naj bi ga don Clemente nemudoma pustil do Veje. Na konju se mu morda izboljša. Poleti z vetrom nekam daleč! Zahrepenel je po prostoru brez mej po boju z vetrom. Hitro je stopil v sobo in naznanil donu Clemente svoj sklep. Ta pa ni dovolil, in Jan Marija je podlegel v boju z njegovimi dokazi.

Potrt je sedel k oknu in kot žrtva je dotle poslušal nova predavanja o stari Etruriji, dokler ni Ersilija vstopila s kopo kroznikov, katere ji je kontesa radovoljno vzela iz rok.

"Zadovoljiti se morate s tem kar imamo", je rekla Ersilija ter hitela zopet v kuhinjo. Potem se je vrnila z veliko skledo dimečih se makaronov.

"To je vse", je rekla, odpirajoč steklenico izbornega vina, ki ga je donu Clementu pošiljal neki prijatelj iz Genzana in ga je o njej hranil za goste in bolnike.

Katarina se je zavoljo svojega gostitelja prisilila, da je nekaj požila, a željno je izpičila malo vina; tako je storil i Jan Marija, in oba sta bila Ersiliji, ki je med jedjo neprenehoma odhajala in prihajala, ter donu Clemente v duhu hvaležna zato, da sta onadva neprestanó govorila in tako malo opazila njiju molk.

Ko je don Clemente zopet pravil o etrurskih grobeh in zakladih, ki so jih v njih našli, se je Katarina spomnila onega zlatega nakitja, ki ga je podedovala po monsignoru Astuccijsu ter povedala, kako ga je našla v tajnem predelku omarice.

"O, natanko se spominjam", je vzkliknil don Clemente, "da mi je monsignor nekoč pravil, kako je našel nekje takšno nakitje. — Ne vem, kakšen slučaj je nanosel, da ga nisem nikdar videl. Zdaj sem pa že prav radoveden nanj."

Katarina se je spomnila, da je bilo no nakitje namenjeno za njeno poroko. Posmejala se je bolestno. Sedaj je bila uverjena, da se nikdar ne omoži. Že je hotela donu Clemente reči, da mu rada daruje to starino, kar se je to oglašilo:

(Dalje prihodnjé.)

Pismo slov. vojaka.

Camp Pike, Ark.

Namenil sem se malo opisati, kakšen je ameriški komis. Prišli so tisti časi, ko so vedno govorili in hvallili Boga, da smo v Ameriki. Sedaj je pa tudi tukaj prišel Bog na površje. Veliko je nas, ki smo se ognili vojaščin v Avstriji, sedaj so nas pa tukaj prisilili brez vsakega vprašanja.

Kot je znano po celi Ameriki, so tudi nas Slovencev veliko nabrali ter poslali po vojaških taboriščih. Veliko množino Slovencev so poklicali tudi iz Clevelanda, Ohio. Od tam so nas poslali v Chilliote, Ohio. Tam so nas nekoliko preoblekli, da nismo bili podobni ne vojakom, ne civilnim fantom. Par tednov so nas pustili skupaj, da smo v prostih časih lahko prišli eden do drugega.

Nekega jutra pride povelje, da bomo prestavljeni na jug. Seveda, najprvo državljane in zavezniške Francije, sedaj jih je pa menda zmanjkalo, pa so se še po tujcih obrnili. Razposlali so nas na vse strani, tako da dva Slovence nista skupaj.

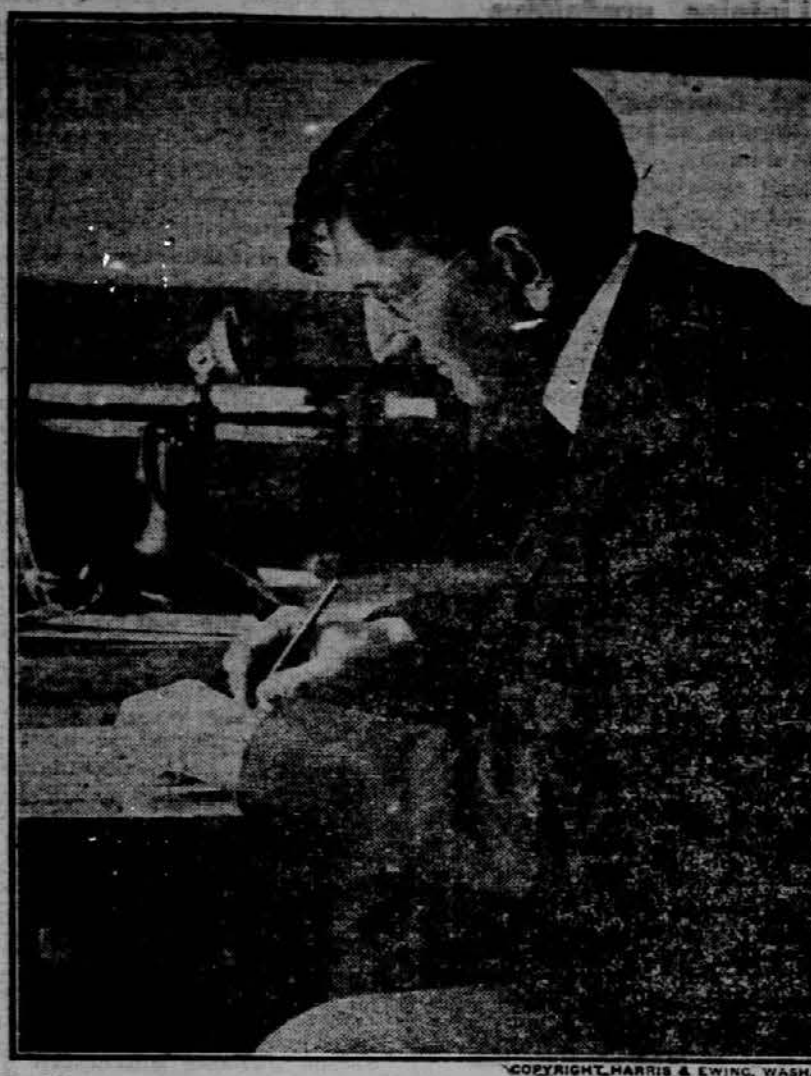
Nekega jutra, ko smo telovadili na dvorišču vojašnice v Camp Sherman, pride častnik in začne po imenu klicati, kateri odpotujejo naprej. Zagotovo sem mislil, da bom ostal med Slovenci, ko sem opazil, da stopajo sani Italijani ter sploh, kar je še drugih zavezniških Francije. Nato zakliče tudi moje ime.

Drugo jutro so nam dali zimске obleke in vreče, da smo povezali obleke ter izkrcali na vojaške vozove in so nas odpeljali na postajo Baltimore & Ohio železnice. Izkrcali smo se na vlak in odpeljali. Začeli smo spraševati, kam nas peljejo. Nobeden ni vedel, kam, dokler nismo prišli v mesto Little Rock v Aarkansasu. Tam so nam povedali, da gremo še okoli 4 milje v Camp Pike.

V taborišče smo dospeli okoli 10. ure dopoldne. Izkrcali smo se iz vlaka, nakar so nas razdelili po vojašnicah. Začel sem gledati okoli sebe, pa nisem videl drugega kot gozd in jarke. Zelo se mi je pustilo videlo in težko sem se privadil; pa ni kazalo drugače in sem se moral.

Dnevi so nekoliko bolj gorki kot pa v Ohio. Vaje imamo osem ali devet ur na dan, a tiste so dolge, ker imamo zelo siroge častnike. Zaradi hrane se ne morem dosti pohvaliti; je bolj majhna hrana, pa že gre. Kupiti si pa tudi ne more nobeden, ker ni takih prodajalnih; v mesto pa ne dovolijo zaradi bolezni. Veliko jih je zbolelo zaradi zraka in vode, ker nismo vajeni ob tem času take toplote in te vrste vode. Upam, da bodo ozdraveli, da nas bodo pustili kam na izprehod.

Eden ali drugi ima v bližini sorodnike ali prijatelje, pa ni mogoče jih obiskati, ker vojaki ne smemo ven, čimni ljudje pa smejo obiskati svoje znance. Tudi mene sta obiskala na železniški dan dva rojaka iz Washingtona.



CLYDE B. AITCHISON,
član meddržavne trgov. komisije.

Ark., in sicer Frank Kozjak, moj sošolec, in njegov prijatelj Frank Petrič. Izvedela sta, da se nahajam v Camp Pike in sta hotela videti, kako se jim bo dopadlo. Vprašal sem ju, če se jima dopade ta vojaški stan. Odgovor je bil, da bi se bilo, če bi bilo veliko Slovencev, da bi se zabavali. Pogledati je lepo, ostala bi pa bolj nerada. Rekla sta, da se tudi nju čaka ta komis, dosedaj seveda nista bila izžrebana. Pripovedovala sta mi, da tudi onadva nimata nobene zabave, ker je bolj v skritem kraju, kjer je bolj malo znan Slovencev ta kraj. Slovenci pa se najraje držijo, kjer se dobi kozarček dobrega florjana in ječmenoveca, ta država pa je suha.

Za nas vojake je pa tako že pre povedana vsa alkoholna pijača. Tudi v mokrih državah ni bilo mogoče dobiti "ta grenkega", ne ječmenoveca. Nič nam pa ni zanj in smo se lahko odvadili. Pozdrav vsem rojakom in rojakinjam širom Amerike.

Joe Spental,
Co. M, 347th Infantry,
Camp Pike, Little Rock, Ark.

BOSENSKI MOTIV.

Kregata se baba in devojka za tvana, mladega pastirja. Baba pravi: "Moj je lepi Ivan!" A devojka: "Moj je lepi Ivan!" Baba hrani troje veder vina, a devojka — vrtee samih rozice... "K babi grem, da ji popijem vino a devojko ljubim, dokler diham."

DR. ROSENTHAL, specialist,

622 PENN AVE. Ure: od 9. do 8. PITTSBURGH, PA.

Dr. Rosenthal, specialist, nad 20 let. Ako imate katerikoli možno bolezen na krvi, živcih, želodcu, ledicah, mazulju, revmatizmu ali mehurju pridite k Dr. Rosenthalu po nasvet in on vam pove, ali morete biti ozdravljeni ali ne.

Dr. Rosenthal zdravi vsak slučaj z najboljšimi zdravili iz Evrope, Indije, Kine, Južne Amerike in vseh delov sveta. On skrbi, da ozdravi svoje bolnike. Jamčena čista zdravila.

Važno za vsakega.

KADAR želite izvediti za naslov svojih sorodnikov, prijateljev ali znancev,

KADAR želite prodati posestvo, farmo, lote, hišo, pohištvo, trgovino itd.

KADAR želite objaviti krst, ženitve, žalostinko itd.

KADAR želite dobiti delavce ali pomoč v gospodinjstvu itd.

KADAR želite dobiti delo za sebe ali svojega prijatelja ali znanca,

KADAR želite objaviti društvena naznanila,

RABITE VSELEJ "GLAS NARODA"

"GLAS NARODA" dobite v vsaki slovenski naselbini; v vsakem mestu, v vsakem trgu in v vsaki mali vasi v Zedinjenih državah, kakor tudi v Canadi itd.

"GLAS NARODA" je najpriljubljenjši in najbolj razširjeni slovenski list na svetu.

"GLAS NARODA" je razposlan na leto v štirih in pol milijona (4.500.000) iztisih in je torej najboljša sredstvo za oglaševanje.

CENE SO SLEDEČE:

Trikratno iskanje sorodnika ali prijatelja stane \$1.00
Enkratna objava prodaje posestva, hiše, lota itd. stane \$1.00
Enkratno iskanje delavcev stane \$1.00

Enkratno iskanje dela stane \$0.30
Enkratna objava ženitve ponudbe, žalostinke ali kaj enakega stane \$1.00
Enkratno društveno naznanilo stane \$0.50

Slovenskim trgovcem naredimo posebno ugodne cene pri stalnih oglasih.

NASLOVITE NA:

"GLAS NARODA"

82 CORTLANDT STREET,

NEW YORK, N. Y.

Rojaki, vpoštevajte naše geslo, da ne sprejememo oglasov, ako jih spoznamo za dvomljive in s tem varujemo naše naročnike pred raznimi sleparji, katerih je vsepovsod dovolj.

Rojakom svetujemo, kadar kaj kupujejo ali pa naročajo, da se prepričajo če je oglas v našem listu in ako ga ne opazijo, naj vprašajo prodajalca, zakaj ga ni. Posebno velike važnosti je za vsakega pri naročilih po pošti.

Zapadna Slovanska Zveza

USTANOVljena

5. JULIJA 1908



INKORPORIRANA

27. OKTOBRA 1908

WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION

Glavni sedež: Denver, Colorado.

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: JOSEPH PRIJATEL, 5232 Wash. Street, Denver, Colorado.
Podpredsednik: ANTON VODIŠEK, 424 Park Street, Pueblo, Colorado.
I. tajnik: FRANK SKRABEC, R. F. D., Box 17, Stock Yard Station, Denver, Colorado.

II. tajnik obenem zapisnikar: J. CANJAR, 4422 Grant St., Denver, Colo.
Blagajnik: JOE VIDECH, 4485 Logan Street, Denver, Colo.
Zaupnik: JOHN PREDOVIC, 4837 Washington St., Denver, Colo.

NADZORNI ODBOR:

1. nadzornik: JOHN GERM, 316 Palm Street, Pueblo, Colorado.
2. nadzornik: FRANK HENIGSMAN, 1230 Berwind Ave., Pueblo, Colo.
3. nadzornik: MIHALJ KAPSCHE, 508 N. Spruce, Colo. Springs.

POROTNI ODBOR:

1. porotnik: PETEK MEDOŠ, Route 8, Box 166, Pittsburgh, Kansas.
2. porotnik: JOHN HOČEVAR, 514 West Chestnut St., Leadville, Colo.
3. porotnik: JOHN JAKŠA, Box 272, Louisville, Colorado.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. R. S. BURKETT, 4487 Washington St., Denver, Colo.

URADNO GLASILO:

GLAS NARODA, 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Vse denarne nakaznice in vse uradne stvari se pošiljajo na gl. tajnika, pritožbe na predsednika gl. nadzornega odbora, prepirne zadeve pa na predsednika glavnega porotnega odbora.

POZOR!

Rojakom širom Amerike naznanjam, da izdelujem nove kotle in popravljam stare za vsako uporabo. Popravljam strehe in izdelujem vsakovrstna kleparska dela.

Rojakom se priporočam za obilna naročila.

A. Janežič,

18423 ST. CLAIR AVE.,

CLEVELAND, OHIO

Zaštapaj, poglej, poslušaj!

Kam si namenjen?

Saj veš kam, tam, kjer je popolna zmaga, tam bom dobil domače klobase in krače s kislim zeljem; tam dobim gotovo tudi prijatelja.

Na svidenje!

John Balkovec Hotel

5400 BUTLER STREET,
Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler

SLOVENSKI ZDRAVNIK
633 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler je najstarejši slovenski zdravnik, specializiran v Pittsburghu, ki ima 28-letno prakso v zdravljeno vseh možnih bolezni.

Zastrupljenje krvi zdravi s glasovitim 606, ki ga je izumel dr. prof. Ehrlich. Če imate moliče ali mehurčke po telesu, v grlu, izpadanje las, bolečine v kosteh, pridite in izčisti vam bom kri. Ne čakajte, ker ta bolezen se nalezla.

Vse moške bolezni zdravim po krajšani metodi. Kakor hitro opazite, da vam preneha zdravje, ne čakajte, temveč pridite in jaz vam ga bom sopro povrnil.

Hydrocele ali vodno kilo ozdravim v 30 urah in sicer brez operacije.

Bolnost mehurja, ki povzroči bolečine v križu in hrbtu in včasih tudi pri puščanju vode, ozdravim z gotovostjo.

Revmatizem, trganje, bolečine, otekline, artritis, skrofite in druge kožne bolezni, ki nastanejo valed nečiste krvi ozdravim v kratkem času in ni potrebno ležati.

Uradno ure: vsakdan od 9. ure jutrat do 8. večer; v petkih od 9. sjutrat do 6. popoldne; ob nedeljah od 9. sjutrat do 2. popoldne.

8 pošto ne delam. — Pridite osebno.

— Ne poslabšajte imne in številko. Zdravim samo moške osebe.

Veliki vojni atlas

vojskujočih se evropskih držav in pa kolonijskih posestev vseh velesil.

Obsega 11 raznih zemljevidov.

CENA SAMO 25 CENTOV.

STENSKO MAPO CELE EVROPE \$3.00.

VELIKO STENSKO MAPO, NA ENI STRANI ZDINJENE DRŽAVE IN NA DRUGI PA CELI SVET, CENA \$3.00.

ZEMLJEVID PRIMORSKE, KRANJSKE IN DALMACIJE Z MEJO AVSTRIO-OGRSKE S ITALIJO. — CENA JE 15 CENTOV.

Naročila in denar pošljite na:

Slovenic Publishing Company

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

Gospodična Kara

Roman iz pariškega življenja.

Hector Malot. — Za Glas Naroda J. T.

14

(Nadaljevanje).

— Ne boj se, jaz bom vse uredil. Leon se je stresel pri sami misli, da bi nadlegoval eksekutor to krasno žensko s svojo navzočnostjo.

— Ne, ne, — je odvrnila Kara — jaz sama bom plačala upnikom. — Zakaj bi motila to krasno harmonijo? — Če se hočeš ravno pripraviti, poišči kak drugi vzrok.

Leon ji ni pustil dokončati stavka.

Ona je zopet začela jokati, češ da ga preveč ljubi ter da ne more sprejeti od njega nobenega denarja več. — Poleg tega je tudi pripomnila, da ima veliko, veliko dolgov.

Leon se je pa smehljaj. — Saj je vendar sin ene najbogatejših pariških družin!

— No, če me hočeš ravno posili napraviti nesrečno — je vzdihnila slednjič — vzemi že vsaj te akcije in moje briljante. — Akcije lahko prodaš in a tem pokriješ svoje stroške.

— Dobro, — je odvrnil Leon. — Kar se akcij tiče, ti ne bom nič oporekal. — Koliko so pa vredne te akcije?

— Zdi se mi, da osemdesettisoč frankov.

— Koliko imaš pa dolga?

— Približno šestdesettisoč frankov.

Leon je spravljal papirje in žep ter odšel v trdnem namenu, da za davo šimprej uravna.

Odpravil se je k bankirju, Tomu Brazieru.

Bankir ga je pazno poslušal ter zatem rekel:

— Vse bi se dalo napraviti, toda v tem slučaju gre za garancijo.

Kakšno garancijo mi lahko daste gospod Hauvois?

— Moj podpis.

— V moralnem oziru zadostuje, nikakor pa ne v materialnem.

Meni se zdi, da nimate še nobenega lastnega premoženja.

— Da, premoženje imam.

— Kakšno?

— Ono, ki mi ga bodo zapustili starši.

— Jaz prav dobro poznam vašega gospoda očeta in gospo mater.

— Zdi se mi, da sta oba zdrava in bosta oba najbrže še dolgo časa živeła.

— Da, upam, da bosta.

— Jaz sem prepričan o tem. — Ravno vsled tega ne morem sprejeti vašega podpisa kot zadostno garancijo. — Kljub temu vas bom pa izvelik iz zagate, če boste hoteli poslušati moj nasvet. — Na vsak način moram imeti vzrok, vsled katerega vam lahko posodim denar.

Zakaj hočete imeti to visoko svoto? — Nobenega vzroka nimate, ki bi ga lahko opravičili pred sodiščem?

— Svetujte mi torej!

— Da, svetoval vam bom in upam, da boste z mojim nasvetom zadovoljni.

— Povejte! — Jaz sem silno radoveden.

— Dobro. — Jaz vam bom podal tri konje dirkače in hlev. — Vse to bo seveda vaša lastnina samo za čas prihodnje dirke. Trije krasni konji so in niso predragi. — Vidite, s tem se je situacija maloma izboljšala. — Vi lahko dobite in lahko tudi izgubite. — Naj bo kakorkoli, moje posojilo je opravičeno pred vsem svetom. — Upam, da boste s konji toliko zaslužili, da mi boste že po treh tednih vrnili vso svoto. — Nikar ne odkimajte z glavo. — Jaz predobro poznam svoje dirkače. Sicer pa lahko igrate pod napačnim imenom. Kako bi bilo, če bi si nadeli naprimer ime kapitan Grom?

Leon ni rekel ničesar. — Ni se brigal niti za bodoče ime "kapitan Grom" niti za konje, katere mu je ponudil spekulat.

Podpisal je menico za 150,000 frankov ter dobil osemdesettisoč frankov.

Bankir mu je tudi povedal, da bo polovica čistega dobička njegova, če bodo konji na dirkališču zmagali.

Zadnje se je mladeniču precej dopadlo.

— Če dobim, je dobro, — je rekel sam pri sebi. — Če pa izgubim, nič zato. — Izgubil sem že takozvalno veliko.

Z denarjem je plačal Karine dolgeve ter pridržal zase 10,000 frankov za vsako silo ali vsak slučaj.

Pet tednov pozneje so ga postavili pod sodnijsko kuratelo. — Vse njegovo upiranje je bilo brezuspešno.

Sodišče je ugodilo želji njegovih staršev.

Par di pozneje so se vršile dirke. — Konji so bili sicer dobri, toda zmagali niso.

Pozneje tega je bila, da je predložil gospod Rouspinau častno nakaznico, katere pa Leon ni mogel plačati.

Prijel se je za glavo ter pričel letati semtertja po sobi:

— Kaj naj storim? — Kaj naj storim? — Kaj bo rekla Kara?

Deveto poglavje.

KAKO SI JE KARA POMAGALA?

Vsi so mislili, da bo Kara takoj zapustila svojega ljubimca, kakor hitro bo izvedela da je pod kuratelo ter je oropan vseh sredstev. Toda zakonska Hauvois in advokat Favas so se prehitro veselili.

Tudi baron Valentin, soprog Hauvoisove hčere je bil tega mnenja.

— Vidite — je rekel nekoč svoji tašči — vi še ne poznate teh žensk. Te ženske morajo plačati svoje potrebščine trikrat dražje kot so vrde. — Kara je taka kot so oni trgovci, ki imajo na dan sto frankov izdatkov, dohodka pa nobenega. — Kara si lahko le na ta način pomaga, da ima vedno dovolj sredstev na razpolago. — In če ji teh sredstev ne bo dal Leon, jih bo skušala dobiti kje drugje. — Najbrže bo moral deliti Leon njeno ljubezen s par drugimi ljubimci.

— Da bi bil moj sin tak! — je vzdihnila madama Hauvois.

— Ne, ne, to ni mogoče!

— Le pomirite se — je pristavil. — Meni niti v glavo ne pade, da bi se Leon zadovoljil s tako ulogo.

Toda, kot že rečeno, bilo je drugače.

Gospod Hauvois je že sanjal o veliki pojedini, ki se bo vršila takoj, ko se bo vrnil izgubljeni sin. — Toda sin se ni vrnil. — Čakal ga je sedem, čakal ga je štirinajst dni.

Nato je začel poizvedovati po njem in v svoje največje začudenje izvedel, da živi Kara in Leo kot dva golobčka in da jima prav čisto nič ni mar, če imata kaj denarja ali ne.

Da, tako je bilo.

Leon ni ostal samo njen ljubimec, pač pa tudi njen edini ljubimec. Imela sta komaj osemstisoč frankov, pa sta bila kljub temu zelo zadovoljna.

Kako se je to zgodilo, je vredno pojasniti.

Ko ji je bil povedal, v kako zadrego ga je spravil oče, ga je prišla za roko in mu gledala dolgo, dolgo v oči.

— Zakaj si povabil pogled? — je vprašala krasotica ter se nasmešila. — Zakaj si ga povabil? — O, ne boj se, jaz dobro vem, kaj to pomeni. — Ti dvomiš o moji zvestobi in moji ljubezni. — Ne, ne, moj dragi, jaz te ne bom zapustila, tudi če bi ne imela skorje kruha in če bi morala v samih capah hoditi po Parizu.

Leon jo je začuden pogledal, da se je na tesneje privila k njemu rekoč:

(Dolje prihodnja).

Listnica urodnitva.

M. C. Conemaugh, Pa. — Združene države ne bodo zaplenile našega denarja, četudi napovedo Avstriji vojno. Lahko se pa zgodi v slučaju, da je kdo špijunal v prid Nemčije in Avstrije, ali pa da je kako drugače zakrivil veleizdajo.

Fr. N., Bridgeport, Conn. (Isolation Hospital.) — Da, samo pišite. Ako bo za list, bomo radi priobčili.

A. B. Girard, Kansas. — V Avstrijo ne gre nobeno pismo. Poskusite potom Rdečega križa v Švici. Naslov je: Rotes Kreuz, Genève, Switzerland.

STATE DEPARTMENT OF LABOR BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION

Ščiti naseljenice in jina pomaga. Splošni nasveti, pojasnila in pomoč zastop. V vseh jezikih. Pojasnila, kako postati državljan in o državljanstvih pravicah.

Pridite ali pišite!
Newyorški urad: 230 Fifth Ave.
Urad v Buffalo:
704 D. S. Morgan Building.

KAKO SO NEMŠKI SOCJALISTI

IZDALI SOCJALIZEM.
— Spisal dr. Josip Gorčar, —
bivši avstrijski konzul v
Združenih državah.

Knjiga je izšla v angleškem jeziku.

Naročite pri:
ALBERT MAMATEY,
524—4th Ave. — Pittsburg, Pa.

NAZNANILO.

Članom društva sv. Barbare postaja št. 26 v Collinwoodu, O. se tem potem naznanja, da se prihodnja seja vrši v nedeljo 9. decembra točno ob 8.30 zjutraj v navadnih prostorih. To je glavna letna seja, katere se mora vdeležiti vsak član, ki le količkaj vpošteva pravila. Kdor se ne ukloni pravilom, ta preneha biti član društva. Na tej seji je mnogo zelo važnih stvari za rešiti, kar nam bo koristilo za v bodoče, ter volitev novega odbora za l. 1918.

Obenem vas opozarjam, da plačate asessment le na tej seji, ker ta mesec se mora asessment preje odposlati na glavni urad zaradi letnega računa.

Torej vas še enkrat opozarjam, vdeležite se seje 9. dec. točno ob 8.30 zjutraj, ker imamo tri različne glasovnice za odobriti, da bo lahko vsak posamezno glasoval; nadalje imamo za odobriti postajne določbe za leto 1918. Ako se vdeležite v polnem številu, se lahko pride do večjega napredka in do sporazuma za bodoče čase.

S sobratiskim pozdravom
John Grošelj, tajnik.
(4-5—12)

CENIK KNJIG

katere ima v zalogi

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
82 Cortlandt St., New York, N. Y.

POUČNE KNJIGE:

Ahgov nemško-angl. tolmáč vezan — 50
Domači zdravnik v hrvaškem jeziku, vezan — 60
Hitri računar (nemško-angl.) vezan — 50
Poljedelstvo — 50
Popolni nauk o čebelarstvu, vez. — 1.00
Sadjarstva v pogovorih — 25
Schimpffov nemško-slov. slovar — 1.25

ZABAVNE IN RAZNE DRUGE KNJIGE:

Hipnotizem — 35
Doli s orožjem — 50
Mešje 2 zvezka — 80
Odkritje Amerike — 1.00
Pegam in Lambergar — 25
Pod Robom, Sl. Večernice — 30
Postrežba bolnikom — 50
Slov. novele in povesti — 30
Socializem — 15
Socialna demokracija — 10
Trina uš in tritorja — 50
Učna živinoreja — 50
Veliki slovenko-angliški tolmáč — 2.00
Težila — 50

Vojna na Balkanu 13 zvez. — 1.50
Zgodovina c. kr. pešpolka št. 17 s slikami — 50
Življenje na avstrijskem dvoru ali smrt cesarjveka Rudolfa — 75

RAZGLEDNICE:

Newyorške, božične, velikončne in noveletne komad po — 00
ducat — 25
Album mesta New York s krasnimi slikami — 25

ZEMLEVIDI:

Avstro-Italijanska vojna mapa — 15
Avstro-ogrski, veliki vezan — 50
Cel svet mali — 10
Cel svet veliki — 25
Evropski vezan — 30
Vojna stenska mapa — 35.00
Vojni atlas — 25
Zemljevidi: Ala., Ariz., Colo., Cal. itd. po — 25
Združenih držav mali — 10
Združenih držav veliki — 25
Združenih držav stenska mapa, na drugi strani pa cel svet — 35.00

Opomba: Naredimo je prihodnji danarje vrednosti, bodisi v gotovini, bodisi naknadno ali poštensko. Pošiljamo je pri vseh cenah in vrstah.

Pozor, rojaki v ujetništvu! Rada bi izvedela za naslov mojega brata FRANCA KAISER. Mešca aprila 1915 je moral k vojakom k trenu v Galicijo in od takrat ni bilo nobenega glasu o njem. Njegovo bivanje pred odhodom je bilo v Skofji Loki na Gorenjskem. Slovence v ruskem in italijanskem ujetništvu prosim, ako kdo kaj ve o njem, naj mi naznani, mu bom zelo hvaležna ter plačala za njegov trud, ali ako je še živ in bi mu slučajno prišel ta list v roke in bral ta oglas, naj se sam oglasi svoj sestrji: Mrs. Mary Droltz, Box 525, Byesville, Ohio, U. S. America. (4-6—12)

Rojake v ruskem in italijanskem ujetništvu prosim, da mi poročajo, če kdo kaj ve o mojem ujetništvu, ki mi je pred letom pisal, potem nisem dobil več glasu. Nadalje bi rad izvedel za vsaka JANEZA CELIN; on je tudi nekje v ruskem ujetništvu. Nadalje za ANDREJA in JOŽEFA PROSEN; oba sta brata moje žene, doma iz Kuteževa pri Ilirski Bistrici, občina Jablonica, glavarstvo Postojna. Moja brata sta doma iz občine Jelšane, glavarstvo Voloska. Rojakom v ujetništvu, kateri mi kaj naznanijo za katerega izmed teh, bom zelo hvaležna, če pa sami berejo, naj se mi oglasio na ta naslov: Fr. Baša, R. F. D. 1, Oak Grove, Supply Ligonir, Pa., U. S. America. (4-6—12)

Rojake v italijanskem ujetništvu prosim, če kdo kaj ve o mojem bratu PAVLU TOMŠIČ, doma iz Knežaka št. 30 pri St. Petru na Notranjskem. Služil je pri havbriah, divizija 18, baterija 1, municijska kolona 1. Cenjene rojake v ujetništvu prosim, da mi blagovolijo naznaniti, ali če sam bere, naj se oglasi svoji sestri: Mary Tomšič, Segundo, Los Animas Co., Colo., U. S. America. Kdor mi poroča naslov mojega brata, ali pove, če je živ ali mrt, dobi dva dolarja nagrade. (4-6—12)

Rada bi izvedela, kje se nahajajo moja dva brata ANTON in FRANK ŠERCEL ter sestra IVANA omožena KLEMP. Ona se je nahajala v Barbertonu, Ohio. Prosim cenjene rojake, če kdo ve, da mi naznani, ali naj se pa sami javijo. — Mrs. Antonia Kern, Mine No. 2, Curtisville, Pa. (4-6—12)

Pozor, rojaki v ujetništvu! Išcem svoje tri brate JANEZA, PETRA in FRANCA URBAS. Doma so iz Jarš pri Domžalah. Janez je v ujetništvu na Ruskem, v Lipovki, Saratovska gubernija. Od tu je poslal zadnjič pred letom pismo in pozneje ne vem nič o njem. Druga dva brata sta bila na italijanski fronti. Kdor izmed rojakov kaj ve o njih, naj mi poroča, ali naj se pa sami oglasio svoji sestri: Mary Urbas, sedaj omožena Jrdč, 63 Ten Eyck St., Brooklyn, N. Y., U. S. America. (3-11—12)

Pozor, rojaki v Rusiji! Išcem svojega brata JANEZA URBAS, doma pri Cerknici, Zelze, Notranjsko. Prosim ga, da se mi oglasi, ali če kdo drugih rojakov ve, kje se nahaja, ga prosim, naj mi piše. — Mrs. Mary Janink, Box 153, Imperial, Pa., U. S. America. (4-6—12)

Prosim drage rojake ujetnike na Ruskem in Laškem, ako je kateremu mogoče sporočiti o sledečih mojih sorodnikih: FRANE, JOŽE in ANTON GUZ. NAR, prva dva doma iz Podkorena na Gorenjskem, zadnji pa iz Šiške. Prvi je bil na ruskem bojišču in je pogrešan že od začetka vojne, druga dva sta ujetnika na Ruskem že nad eno leto. Nadalje FRANC GUZMAR, doma iz Rodeč na Gorenjskem; bil je na laškem bojišču in je pogrešan že nad eno leto. Moj naslov: Jacob Guzman, Sgt. Q. M. Corps, Manila, Philippine Islands, U. S. (4-6—12)

Dr. LORENZ.

Jaz sem edini slovensko govoreči specialist možkih bolezni v Pittsburghu, Pa.



Uradne ure: dnevno od 9. do polnočnega 8. ure zvečer. V petkih od 9. dopoldne do 2. popol. V nedeljo od 10. dop. do 2. popol.
DR. LORENZ,
Specialist možkih bolezni.
644 Penn Ave. II. nadst. na ulico, Pittsburgh, Pa.

HARMONIKE

bodisi kakršnekoli vrste izdelujem in popravilam po najnižjih cenah, a delo trpežno in zanesljivo. V popravu za nestrojno vsakdo pošlje, ker sem že nad 15 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravu vsem kranjske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakoršne kdo zahteva, brez nadaljnjih vprašanj.

JOHN WENZEL,

1017 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

POZOR ROJAKI

Najuspešnejše mazilo na čenake lasa, za-
kor tudi za moške brke in brado. Od te-
ga mazila rastejo v četi tednih krasni
gosti in dolgi lasje kakor tudi možkim
krasni brki in brada in vsi bočji odpadki
in ostali. Ravnanjem, koščki ali trganje
v rokah, nogah in v križu, v očišč
dneš poploma ostravim, rane, opekline,
kuha, ture, kraste in grinta, potne noge,
kruha očišč, očiščine v par dneh popol-
noma odstranim. Kdor bi moje zdravlje
brez uspeha rabi mu jamčim na \$5.00.
Pišite takoj po ocnik, ki ga takoj pošljem
samo.

Krasni šepet KOLEDAR za leto 1917
malo.

JAKOB WAHOTO,

6702 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.

NAZNANILO.

Cenjenim rojakom v Coloradi
naznanjamo, da jih bo v kratkem
obiskal naš zastopnik



Mr. Janka Pliska,
ki je pooblaščen sprejemati narod-
nino za "Glas Naroda" in izdajati
tomadnevna potrdila. On je pred leti
že večkrat prepotoval države, v
katerih so naši rojaki naseljeni in
je povzročil dobro poman. Upati je,
da mu bodo mi rojaki v vseh osi-
rlih na roko, posebno če, kar ima
nakvarjano levo roko.

Rojaki naročite na se "Glas Naroda"
najboljši slovenski časnik v Zelo-
škem delu.

POZOR, FARMERJI!

Mladenec, star 33 let, želi do-
biti stalno delo na kaki farmi. Če
kdo potrebuje delavca, naj piše
na naslov:

R. A. 101, c o Andrew Rutar,
1761 E. 41. St., Cleveland, Ohio.
(5-6—12)

Rojake v srbskem ujetništvu pro-
sim, če kdo kaj ve o mojem
svaku ANTONU WOLFF. Do-
ma je iz Žurj, okraj Kočevje,
Dolenjsko. Leta 1915 je bil ujet
na srbskem bojišču in potem
sem čula o njem, da je bil od-
poslan v notranjost Srbije. Od
onega časa ne vem nič o njem.
Zato prosim cenjene rojake v
ujetništvu, če kdo kaj ve o nje-
govem bivališču, da mi blago-
volijo javiti, za kar mu bom zelo
hvaležna, ali naj se pa sami javi
svoji svakinji: Mary Janesh,
406 E. 6th St., New York,
N. Y., U. S. America.
(3-5—12)

Rojake v ruskem ujetništvu pro-
sim, če kdo ve za naslov mojih
dveh sinov ANDREJA in AN-
TONA KRŽIŠNIK; doma sta iz
Zeleznikov št. 2 nad Skofjo Loko.
Nadalje bi tudi rad izvedel
za naslov brata JANEZA KR-
ŽIŠNIK, doma iz vasi Suša, ob-
čina Selea nad Skofjo Loko.
Pred več leti se je nahajal v
Kropi na Gorenjskem. L. 1915
je bil na soški fronti pri topni-
čarjih in pozneje pa nič ne vem
o njem. Obenem pa prosim tu-
di, če kdo ve za moje bratran-
ce, ki se pišejo KRŽIŠNIK in
STIBEL, doma tudi iz občine
Selea. Kdor mi naznani za ka-
terelega izmed teh, mu bom zelo
hvaležna. — Andrew Kržišnik,
128 Burlington Avenue, La
Grange, Ill., U. S. America.
(19-11—6-12)

Pozor, rojaki-ujetniki! Ali kdo
ve, kje se nahaja moj brat
IVAN DULLAR? Pred enim
letom in pol se je nahajal na
italijanski fronti in njegov na-
slov je bil: K. K. Feld K. R.
Nr. 7, Batt. Nr. 4, Feld Post-
amt Nr. 48, Morda se zdaj na-
haja v kakem ujetništvu. Moj
naslov je: Louis Dullar, 41 E.
Hennepin Ave., Minneapolis,
Minn., U. S. America.
(4-6—12)

Rad bi izvedel za naslov svojega
prijatelja JAKOBA VOZEL,
podmače Vozel iz vasi Zva-
rudje št. 7. Pred tremi leti mi je
pisal iz De Pue, Ill., sedaj pa ne
vem, kjer se nahaja. Če kdo iz-
med rojakov ve za njegov na-
slov, naj mi ga naznani, ali naj
se pa sam oglasi, ker poročati
mu imam nekaj važnega. —
Peter Urankar, Co. A, 343 Ma-
chine Gun Batt., Camp Travis,
Texas. (4-6—12)

SLOVENCI

v Pittsburghu, Pa., in okolici!

Vsi oni, ki dobe od vojnih obla-
stih posebne knjižice, da točno od-
govore na stavljena vprašanja in
ne vedo, kako izpolniti, se zamo-
rejo obrniti na mene in jaz jim
bom to napravil. Vsak mora priti
osebno. Čez dan sem v svojem
uradu od 8. ure zjutraj do 5. ure
zvečer, 117 Blakewell Building,
vokal Diamond in Grant St.; zve-
čer od 7. do 9. ure zvečer pa ludo-
ko pridete v moje stanovanje:
702 Cedar Av., North Side, Pitts-
burgh (Allegheny). Jamčim za
točno delo.

Kosto Unkovich, javni notar,
117 Blakewell Bldg.,
Cor. Diamond & Grant Sts.,
(22-11—10-12) Pittsburgh, Pa.

SPODAJ OMENJENI ROJAKI IN ROJAKINJE.

kateri imajo v rokah naša potrdila za denarne pošiljave, s številka-
mi, kakor so označene pod imenom, naj blagovolijo naznaniti prej-
komogoče svoj natančen naslov radi važne zadeve. Pisma katera sme
jim poslati, so se nam povrnila.

Tvrda Frank Sakar.

Bachnik Frank No. 329639	Jankovic Mihael 330395	Pinter No. 330843
Bartol J. No. 330733	Kastelic John No. 44708	Janek Math. No. 260622
Bear Dan No. 260638	Kobi John No. 260628	Reaman Frank No. 44296
Beljan Ana No. 319997	Kovač Frank No. 260641	Semide Frank No. 330721
Beens May Mine No. 330062	Kožel Louis No. 323307	Sinčič John No. 330762
Bobič Vajo No. 260583	Lenaršič Josip No. 44555	Spanček Rom No. 328894
Božičković Djuro No. 260581	Meden John No. 331014	Sparmbek Joe No. 330661
Braun Mary No. 260643	Merkun Anton No. 331355	Starčević Johan No. 331070
Dolar Valentin No. 330066	Mikolich John No. 323252	Tehler Anna No. 328896
Fonda Joe No. 326808	Oswald Louis No. 260632	Turk Charles No. 330851
Grgurič Blaž No. 260573	Oswald Joe No. 260621	Turk Ivan No. 260647
Gubert Giuseppe No. 323085		Trnk Jernej No. 329741